

## လမ်းညွှန်ချက်

**IASC ၏ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု ယန္တရားများတွင် ဒေသဆိုင်ရာနှင့် နိုင်ငံတွင်း ဆောင်ရွက်သူများ၏ ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ကိုယ်စားပြုခြင်းနှင့် ခေါင်းဆောင်မှုတို့ကို မြှင့်တင်ခြင်း**

HCs, HCTs, အစုအဝေးများနှင့် ကိုယ်စားလှယ်အုပ်စုများနှင့် အခြား လုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အဖွဲ့အစည်းများနှင့် လုပ်ငန်းအုပ်စုများ အတွက်

လက်တွေ့တုံ့ပြန်မှုများတွင် IASC ရလဒ်များ အဖွဲ့ ၁

---

ဇွန်လ၊ ၂၀၂၁

မာတိကာ

ရည်ရွယ်ချက်နှင့် စကားစပ် ... ..	၄
မျှတ၍ အဓိပ္ပါယ်ပြည့်သော မိတ်ဖက်များ ... ..	၇
ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရာ၌ ဒေသအလိုက် ပံ့ပိုးကူညီရန် အကြံပြုသည့် လုပ်ဆောင်ချက်များ... ..	၈
ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ကိုယ်စားပြုခြင်း ... ..	၈
တိုးတက်မှု ခြေရာကောက်ခြင်း ... ..	၁၃
အသွန်းများ - ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ကိုယ်စားပြုခြင်း ... ..	၁၅
ခေါင်းဆောင်ခြင်း ... ..	၁၅
အသွန်းများ - ခေါင်းဆောင်ခြင်း ... ..	၁၈
စွမ်းရည်မြှင့်တင်ခြင်း ... ..	၁၈
အသွန်းများ - စွမ်းရည်မြှင့်တင်ခြင်း ... ..	၂၂
ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှုအတွက် အရင်းအမြစ်များ ... ..	၂၂
အသွန်းများ - ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှုအတွက် အရင်းအမြစ်များ ... ..	၂၃
သိမြင်နိုင်မှု ... ..	၂၄
အသွန်းများ - သိမြင်နိုင်မှု ... ..	၂၄
ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှု၊ တုံ့ပြန်မှုနှင့် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု-တိုးတက်မှု-ငြိမ်းချမ်းရေး ပူးပေါင်းမှု	၂၅
ခြုံငုံသုံးသပ်ခြင်း ... ..	၂၅
အရေးပေါ်ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှု ... ..	၂၆
လိုအပ်ချက်များကို အကဲဖြတ်ခြင်းနှင့် ခွဲခြမ်းစိစစ်ခြင်း ... ..	၂၆
မဟာဗျူဟာမြောက် တုံ့ပြန်မှုအစီအစဉ် ... ..	၂၇
ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှု၊ တုံ့ပြန်မှုနှင့် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု-တိုးတက်မှု-ငြိမ်းချမ်းရေး ပူးပေါင်းခြင်း ... ..	၂၇
အသွန်းများ - ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှု၊ တုံ့ပြန်မှုနှင့် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု-တိုးတက်မှု-ငြိမ်းချမ်းရေး ပူးပေါင်းခြင်း	၂၈
တာဝန်ခံမှုနှင့် စောင့်ကြည့်လေ့လာရေး နယ်ပယ်များ ... ..	၂၈
ဝေါဟာရ ... ..	၃၀

၁။ ဤလမ်းညွှန်မှတ်စုသည် IASC ၏ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်များ၏ ဘောင်အတွင်း ဒေသဆိုင်ရာနှင့် နိုင်ငံတွင်း လူသားချင်း စာနာထောက်ထားမှု<sup>1</sup> ဆောင်ရွက်သူများ (L/NAs)<sup>2</sup> ၏ လွတ်လပ်စွာ လှုပ်ရှားဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ကိုယ်စားပြုတင်ပြခြင်းနှင့် ခေါင်းဆောင်မှုတို့ အားကောင်းလာစေရန် ကြိုးပမ်းအားထုတ်မှုများကို ထောက်ပံ့ပေးရန်ဖြစ်သည်။ ဤမှတ်စုသည် L/NAs များ အနေဖြင့် လူသားချင်းစာနာမှု ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့် တသားတည်း ဖြစ်လာစေမည့် အကြံဉာဏ်များပေးရန် လက်တွေ့အသုံးချရန် ကောင်းသော သုတေသနနှင့် လုပ်ငန်းပေါင်း ၁၀၀ ကျော်ပေါ်တွင် အခြေခံရေးဆွဲထားသည်။ ဤမှတ်စုသည် လူသားချင်း စာနာထောက်ထားမှု ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သူများ၊ လူသားချင်း စာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ နိုင်ငံအဖွဲ့အစည်းများ၊ အစည်းအရုံးနှင့် အစည်းအရုံးများအလိုက် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သည့် အုပ်စုများနှင့် အခြား ဆက်စပ်သော အထူးလုပ်ငန်းတပ်ဖွဲ့များ၊ လက်တွေ့ဆောင်ရွက်နေသော အဖွဲ့အစည်းများကို လမ်းညွှန်မှုများပေးရန် ဖြစ်သည်။

၂။ ဤမှတ်စုပါ လမ်းညွှန်ချက်များကို တည်ဆဲ နိုင်ငံဖွဲ့စည်းပုံများနှင့် ဆက်စပ်လျက်ရှိသော အင်အားစုများအပေါ် ထိုက်သင့်စွာ ဂရုပြု၍ တွေးခေါ်ဆောင်ရွက်သင့်သည်။ နိုင်ငံတကာဆောင်ရွက်သူများသည် ဒေသဆိုင်ရာနှင့် အမျိုးသားဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ၏ ကိုယ်စားလှယ်များအနေဖြင့် နိုင်ငံတကာပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုလုပ်ငန်းစဉ် များ၌ ပါဝင်ရာတွင် ကြံ့တွေ့ရမည့် အန္တရာယ်အလားအလာများကို သတိပြုဆင်ခြင်ရမည်။ နိုင်ငံတကာဆောင်ရွက်သူများသည် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် လုပ်ငန်းစဉ်များထက် ဒေသဆိုင်ရာနှင့် အမျိုးသားဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများကို လိုက်ပါထောက်ပံ့ပေးရန် ကြိုးပမ်းသင့်သည်။ ပြည်သူပိုင်နေရာများ ကာကွယ်ခြင်းနှင့် တိုးမြှင့်ခြင်းအတွက် UN ၏ လမ်းညွှန်မှတ်စုနှင့်အညီ နိုင်ငံတကာဆောင်ရွက်သူများသည် L/NAs များ၏ IASC ၏ လုပ်ငန်းစဉ်များတွင် ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ပြည်သူပိုင်နေရာများအား တိုးမြှင့်ခြင်း၊ အထူးသဖြင့် ပြည်သူ့အဖွဲ့အစည်း တက်ကြွပါဝင်သူများအား ကာကွယ်ခြင်းတို့အပေါ်တွင် အထူးဂရုပြုသင့်သည်။ နောက်ဆုံးအနေဖြင့် နိုင်ငံတကာဆောင်ရွက်သူများသည် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု ယန္တရားများ၌ ပူးပေါင်းလာသည့် ကွဲပြားသော မျှော်မှန်းချက်များနှင့် ရည်ရွယ်ချက်များ L/NAs များ၏ တည်ဆဲ ဆက်စပ်လျက်ရှိသော အင်အားစုများနှင့် ကွဲပြားသော ပူးပေါင်းမှုအဆင့်များကို ဂရုပြုရမည်။ ထို့အတူ

<sup>1</sup> ၂ ဒုက္ခသည်များ ပါဝင်သည့် အခြေအနေများအတွင်း ဒေသမဆရမဟမက ဦးဆောင်ပြီး ဒုက္ခသည်များအရေး ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သည်။ *ဒေသမဆရမဟမက-အခဟအ ၏ လက်တွေ့တွင် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှု အခြေအနေများ အရော မှတ်စုက* ဒုက္ခသည်များအရေးတွင် လူသားချင်းစာနာမှုဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သူများအတွက် ဦးဆောင်မှုနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှု သဘောတူညီချက်များကို ရှင်းလင်းထားသည်။ ဒုက္ခသည်များ ဦးဆောင်သော အဖွဲ့အစည်းများ (ဒေသဦးဆောင်အဖွဲ့များ) ၏ ပူးပေါင်းပါဝင်မှုကို အားကောင်းစေရန် အကောင်းဆုံးအလေ့အကျင့်များကို ဒေသမဆရမဟမက မှ စုစည်းထားပြီး IASC အဖွဲ့ဝင်အားလုံးအတွက် ရရှိစေမည်ဖြစ်သည်။

<sup>2</sup> ၁ ဤ လမ်းညွှန်ပါ ဒေသဆိုင်ရာနှင့် နိုင်ငံတွင်း လူသားချင်း စာနာထောက်ထားမှု ဆောင်ရွက်သူများကို မည်သူ့ကို သတ်မှတ်သည်နှင့် ပတ်သက်၍ စာပိုဒ် ၆ ကို ကျေးဇူးပြု၍ ရည်ညွှန်းပါ။

ဆောင်ရွက်သူများအားလုံး၏ လူသားချင်းဆိုင်ရာစာနာထောက်ထားမှု ပူးပေါင်းဆောင်ခြင်း၌ ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းသည် လူသားချင်းဆိုင်ရာစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများအပေါ် အားကိုးအားထားပြုကြောင်း ရှင်းလင်းသေချာစေရမည်။

## ရည်ရွယ်ချက်နှင့် စကားစပ်

၃။ L/NAs များ ခန့်အပ်ခြင်းသည် လူသားချင်းဆိုင်ရာစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ခြင်းများ၏ အောင်မြင်မှုအတွက် အလွန်အရေးပါသည်။ L/NAs များသည် အများအားဖြင့် ပထမဆုံး တုံ့ပြန်သူများ ဖြစ်ပြီး လူသားချင်းဆိုင်ရာစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာတုံ့ပြန်မှု၏ အချက်အချာ ဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့သည် ဒေသဆိုင်ရာ အခက်အခဲများနှင့် အလားအလာရှိသော ဖြေရှင်းနည်းများအတွက် တန်ဖိုးမဖြတ်နိုင်သော အသိအမြင်များကို ပေးသည်။ ဒေသတွင်း ကွန်ရက်များကို လှုံ့ဆော်ပေးနိုင်ပြီး အထိခိုက်ခံရသော လူအဖွဲ့အစည်းများအား ပိုမိုကောင်းမွန်သော အခွင့်အလမ်းများ ပေးသည်။ ထို့ကြောင့် အထိခိုက်ခံရသော လူအဖွဲ့အစည်းများအတွက် ပိုမိုကောင်းမွန်သော တာဝန်ယူမှုနှင့်တကွ ပို၍ ထိရောက်အကျိုးရှိ၍ စဉ်ဆက်မပြတ်သော လူသားချင်းဆိုင်ရာစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာတုံ့ပြန်မှုကို ဖြည့်ဆည်းပေးသည်။ ၎င်းတို့သည် အရန်သင့်ရှိမှု၊ တုံ့ပြန်မှုနှင့် ပြန်လည်ထူထောင်ခြင်းတို့ဖြင့် အထိခိုက်ခံရသည့် အဖွဲ့အစည်းများကို လူသားချင်းဆိုင်ရာစာနာထောက်ထားမှု-ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု-ငြိမ်းချမ်းရေး ဆက်စပ်မှုနှင့် ယှဉ်၍ သော်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံတကာဆောင်ရွက်သူများ ရုပ်သိမ်းပြီးနောက်တွင်လည်းကောင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ကျွမ်းကျင်ကြသည်။ သို့ရာတွင် နိုင်ငံတကာ လူသားချင်းဆိုင်ရာစာနာထောက်ထားမှုစနစ်အနေဖြင့် ရန်ပုံငွေတိုးမြှင့်ခြင်း၊ စွမ်းဆောင်ရည်တိုးမြှင့်ခြင်း၊ မျှတ၍ လွတ်လပ်သော မိတ်ဖက်များနှင့် L/NAs များ ၎င်းတို့၏ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှုများတွင် တိုးတက်မှု အနည်းအကျဉ်းသာ ရှိခဲ့ပြီး အထူးသဖြင့် အကျိုးအမြတ် ဝေမျှခြင်း၊ ခေါင်းဆောင်မှုနှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှုတို့နှင့် ပတ်သတ်၍ လွန်ခဲ့သောနှစ်များအတွင်း<sup>၃</sup> ယေဘုယျအားဖြင့် အလွန်နည်းပါးစွာ ကျန်ရစ်သည်။

၄။ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ကမ္ဘာ့ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု ညီလာခံ (WHS) နှင့် Grand Bargain<sup>၄</sup> ကို တည်ထောင်ချိန်မှစ၍ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ အခန်းကဏ္ဍအတွက် တိကျပြတ်သားသော

<sup>၃</sup> ရေးနေစဉ် (၂၀၂၁ ခုနှစ်) တွင် N/LA များသည် အစုအဖွဲ့/ကဏ္ဍအလိုက် ခေါင်းဆောင်မှု၏ ၈% ခန့်နှင့် ပျမ်းမျှအားဖြင့် အစုအဖွဲ့/ကဏ္ဍအဖွဲ့ဝင်များ၏ ၄၅% ခန့်။

<sup>၄</sup> The Grand Bargain သည် 2016 ခုနှစ်တွင် စတင်ခဲ့သော WHS တွင် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်၏ ထိရောက်မှုနှင့် ထိရောက်မှုတို့ကို မြှင့်တင်ရန် ကတိပြုထားသည့် အကြီးဆုံးအလှူရှင်များနှင့် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်း ၆၃ အကြား ထူးခြားသော သဘောတူညီချက်တစ်ခု ဖြစ်သည်။

ဦးစားပေးမှုကို ဒေသဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်သူများ<sup>5</sup>နှင့် အဖွဲ့အစည်းများအား ၎င်းတို့၏ ခေါင်းဆောင်မှုနှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်များ အားကောင်းလာစေရန် တိကျသော လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ခြင်း အပါအဝင် အထောက်အပံ့များ တိုးမြှင့်ပေးခဲ့ပြီး ဖြစ်သည်။ COVID-19 ကပ်ရောဂါသည် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များ<sup>6</sup>အတွင်း L/NAs များ၏ အခန်းကဏ္ဍကို ပိုမိုပေါ်လွင်စေသည်။

၅။ ဒုက္ခသည်များ တုံ့ပြန်မှုဆိုင်ရာ အခြေအနေများနှင့်ပတ်သတ်၍ ဒုက္ခသည်များအပေါ် ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ တရားဝင်သဘောတူညီချက် (GCR)<sup>7</sup> သည် အိမ်ရှင်အစိုးရ၏ ဦးဆောင်မှုနှင့် ဒေသဆိုင်ရာ အာဏာပိုင်များ၊ အဖွဲ့အစည်း ခေါင်းဆောင်များနှင့် အများအားဖြင့် ကျယ်ပြန့်သော ဒုက္ခသည်အခြေအနေများကို ပထမဆုံး တုံ့ပြန်သူများဖြစ်သည့် ရိုးရာလူမျိုးစုများကို အုပ်ချုပ်သော အဖွဲ့အစည်းများကို အထောက်အပံ့ပြုလျက်ရှိသော UNHCR နှင့်အတူ ဆောင်ရွက်မှုများကို အသိအမှတ်ပြုသည်။ GCR သည် အဖွဲ့အစည်း၏ အားသာချက်များနှင့် လိုအပ်ချက်များကို အကဲဖြတ်ခြင်း၊ နားလည်လွယ်သော စီမံကိန်းများနှင့် ပရိုဂရမ်များ အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းနှင့် စွမ်းရည်တိုးတက်ခြင်း စသည့် သက်ဆိုင်ရာတို့တွင် ဒုက္ခသည်များ၊ အမျိုးသမီးများ၊ လူငယ်များနှင့် မသန်စွမ်းသူများ ဦးဆောင်လျက်ရှိသော အဖွဲ့အစည်းများကဲ့သို့ အရပ်ဘက်လူမှုအဖွဲ့အစည်းများ၏ အလွန်အရေးပါသော အခန်းကဏ္ဍကိုလည်း အသိအမှတ်ပြုသည်။

၆။ ဤလမ်းညွှန်မှတ်စုသည် IASC ၏ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု လုပ်ငန်းစဉ်များတွင် ပါဝင်ဆောင်ရွက်မှုများအတွင်း L/NAs များ၏ ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ကိုယ်စားပြုခြင်းနှင့် ခေါင်းဆောင်မှု အခန်းကဏ္ဍကို တိုးမြှင့်ပေးရန် လက်တွေ့ကျသော အဆင့်များကို ဖော်ပြထားသည်။ သက်ဆိုင်ရာ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု ဆွေးနွေးပွဲများတွင် ဤလမ်းညွှန်ကို ဆွေးနွေးခြင်းများကို စေ့ဆော်ရန်၊ ဦးစားပေးအစီအစဉ်များ သတ်မှတ်ရန်၊ တိုးတက်မှု စောင့်ကြည့်လေ့လာမှုအတွက် သဘောတူဆောင်ရွက်ရန် အသုံးပြုသင့်သည်ဟု ရည်ရွယ်ထားသည်။ ဤလမ်းညွှန်ကို အဓိကအားဖြင့် နိုင်ငံတွင်း အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများ (NNGOs) ၊ နိုင်ငံတွင်း ကြက်ခြေနီအဖွဲ့အစည်းများ၊ လူ့အခွင့်အရေး အသင်းအဖွဲ့များ၊ အမျိုးသမီးအခွင့်အရေးအဖွဲ့အစည်းများ (WROs) ၊ အမျိုးသမီးများ ဦးဆောင်သော အဖွဲ့အစည်းများ (WLOs)<sup>8</sup> ၊ နှင့် မိန်းကလေးများ ဦးဆောင်သော အဖွဲ့အစည်းများ၊ လူငယ်များဦးဆောင်သော အဖွဲ့အစည်းများ၊ LGBTI+ အသင်းအဖွဲ့များ၊ ဘာသာရေး အဖွဲ့အစည်းများ၊ မသန်စွမ်းသူများ၏

<sup>5</sup> "၎င်းတို့တည်ရှိသည့် အမျိုးသားညှိနှိုင်းရေးယန္တရားများကို ပံ့ပိုးပြီး ဖြည့်စွက်ကာ နိုင်ငံတကာညှိနှိုင်းရေးယန္တရားများတွင် သင့်လျော်သလို လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာများနှင့်အညီ အမျိုးသားရေးတုံ့ပြန်သူများပါဝင်သည်" ဟု Grand Bargain Workstream 2 (Localization) ကတိကဝတ် ၃။  
<sup>6</sup> IASC [ကြားဖြတ်လမ်းညွှန်ချက် - ဒေသသတ်မှတ်ခြင်းနှင့် Covid-19 တုံ့ပြန်မှု](#)၊ မေလ ၂၀၂၀ ကို ကြည့်ပါ။  
<sup>7</sup> GCR ဆိုင်ရာ ဆုံးဖြတ်ချက်အား ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၁၇ ရက်နေ့တွင် အထွေထွေညီလာခံ (A/RES/၇၃/၁၅၁) တွင် အတည်ပြုခဲ့သည်။  
<sup>8</sup> WLO ၏ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်ကို ဝေါဟာရတွင် ထည့်သွင်းထားသည်။ ဤလမ်းညွှန်နှင့် ရှေ့ဆက်သွားမည့် ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် WLO များကို WRO များ လည်း ထည့်သွင်းရန် ဖိတ်ခေါ်ပါသည်။

အဖွဲ့အစည်းများ (OPD) နှင့် သက်ကြီးရွယ်အိုများ၏ အဖွဲ့အစည်းများကဲ့သို့ ဒေသတွင်းပြည်သူ့အဖွဲ့အစည်းများ အပါအဝင် ဒေသဆိုင်ရာနှင့် နိုင်ငံတွင်း အစိုးရမဟုတ်သော လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု ဆောင်ရွက်သူများအတွက် ဦးတည်ထားသည်။ အမျိုးသမီးများနှင့် WLO များ၊ မသန်စွမ်းသူများနှင့် OPDများသည် အမျိုးသမီးများ၊ မိန်းကလေးများနှင့် အခြား လိင်နှင့် မသန်စွမ်းမှုပေါ် အကြောင်းပြု၍ ဖယ်ချန်ခံရသူများမှ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန် အခွင့်အလမ်းများကို ပိတ်ပင်လျက်ရှိသော မမြင်နိုင်သည့် တရားမမျှတမှုများကြောင့် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်ချခြင်းများတွင် ချန်လှပ်ခံရလေ့ရှိသည်။ အမျိုးသမီးခေါင်းဆောင်များနှင့် အခြားဘေးဖယ်ခံရသော အုပ်စုများကို ခန့်အပ်မှုနှင့် ခေါင်းဆောင်မှုများကို ထောက်ပံ့မြှင့်တင်ပေးခြင်းဖြင့် ဤလမ်းညွှန်<sup>9</sup>အတိုင်း လိင်ခွဲခြားဆက်ဆံမှု တိုက်ပွဲကို ပိုမိုအလေးပေးဆောင်ရွက်သွားရမည်။ ထို့အပြင် ဤလမ်းညွှန်ချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် L/NAs များ၏ ဒေသဆိုင်ရာနှင့် ဒေသခွဲဆိုင်ရာ ကွန်ယက်များကိုလည်း L/NAs အဖြစ် သတ်မှတ်သွားမည်။ L/NAs ဟူသော ဝေါဟာရတွင် ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆောင်ရွက်သူများအဖြစ် မဆိုလိုသော်လည်း ၎င်းတို့၏ ဒေသနှင့်/သို့ အုပ်စု ဆက်နွယ်မှုများအရ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော နိုင်ငံတွင်းနှင့် ဒေသဆိုင်ရာ အာဏာပိုင်များ<sup>၁၀</sup>၊ ဒေသဆိုင်ရာ ပုဂ္ဂလိကအဖွဲ့များနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဦးတည်သော အဖွဲ့အစည်းများကဲ့သို့ စကားရပ်အရ အခြား L/NAs များလည်း ပါဝင်မည် ဖြစ်သည်။

<sup>9</sup> ကျား-မ တုံ့ပြန်မှုဆိုင်ရာ ဒေသသတ်မှတ်ခြင်းဆိုင်ရာ Grand Bargain Localization Workstream လမ်းညွှန်မှတ်ချက်ကိုလည်း ၂၀၂၀ ခုနှစ်၊ မေလ။

<sup>10</sup> ဤလမ်းညွှန်၏ရည်ရွယ်ချက်များအတွက်၊ ဒေသဆိုင်ရာနှင့် နိုင်ငံတော်အာဏာပိုင်များကို သတ်မှတ်ရာတွင် ကျယ်ပြန့်သောချဉ်းကပ်မှုတစ်ရပ်ကို လုပ်ဆောင်ပြီး ယင်းသည် မတူညီသောအကြောင်းအရာများတစ်လျှောက်တွင် များစွာကွဲပြားကြောင်း အသိအမှတ်ပြုသည်။ အဓိက အကြောင်းအရင်းများမှာ- (i) နိုင်ငံတော် အစိုးရနှင့် ဆက်ဆံရေး၊ ဒေသန္တရ အသိုင်းအဝိုင်းများနှင့် တရားဝင်မှု သဘောသဘာဝ (ဥပမာ၊ ရွေးကောက်ခံ သို့မဟုတ် ခန့်အပ်ထားသော ရာထူးများ) အပါအဝင် အုပ်ချုပ်မှု ထူထောင်ခြင်း၊ (ii) ဗဟိုအစိုးရများထံမှရရှိသော အခွင့်အာဏာအဆင့် (ဥပမာ၊ အခွန်ကောက်ခံခြင်း သို့မဟုတ် အခြေခံဝန်ဆောင်မှုများ) နှင့် (iii) ၎င်းတို့၏လုပ်ငန်းဆောင်တာများကို ဖြည့်ဆည်းရန်အတွက် လူသားနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ စွမ်းဆောင်ရည်များ။

မျှတ၍ လွတ်လပ်သော မိတ်ဖက်များ

L/NAs များကို အများအားဖြင့် လုပ်ငန်းပြီးမြောက်စေသူများ၊ ကန်ထရိုက်တာခွဲများ အဖြစ်သာ သတ်မှတ်ပြီး နည်းဗျူဟာနှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်ချခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်များတွင် အပြည့်အဝ ပါဝင်လေ့ မရှိပေ။ သို့သော် L/NAs များ၏ (စီစစ်ချက်၊ နည်းဗျူဟာ ရေးဆွဲခြင်း၊ အကောင်အထည်ဖော်ခြင်း၊ စောင့်ကြည့်လေ့လာခြင်း နှင့် ချင့်ချိန်ခြင်း ကဲ့သို့) လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု အစီအစဉ် စက်ဝန်းအတွင်း ၎င်းတို့၏ ပါဝင်ဆောင်ရွက်မှုများ သည် အထိခိုက်ခံရသော လူထုအပေါ် တာဝန်ယူရာတွင် မရှိမဖြစ်လိုအပ်ပြီး ထိုအကူအညီများနှင့် ကာကွယ်မှုတို့သည် သက်ဆိုင် သည်မှာ အမှန်ပင်ဖြစ်သည်။ သို့ဖြစ်၍ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သူများ အနေဖြင့် ၎င်းတို့၏ မိတ်ဖက်အုပ်စုများနှင့် တုန့်ပြန်ဆက်ဆံရာတွင်လည်းကောင်း၊ အဖွဲ့ဝင်အချင်းချင်း တုန့်ပြန်ဆက်ဆံရာတွင်လည်းကောင်း ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သည့် အုပ်စုများမှ အဖွဲ့ဝင်များ၏ ယဉ်ကျေးမှုကို မြှင့်တင်ပေးရန် တာဝန်ရှိသည်။ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု လှုပ်ရှားသည့် အဖွဲ့အစည်းများ အချင်းချင်းကြား ဆက်ဆံရေးသည် အပြန်အလှန်လေးစားမှု၊ ယုံကြည်မှု နှင့် မိတ်ဖက်များကြား လိုက်နာရန် စည်းမျဉ်းများ (Principles of Partnership) အပေါ်တွင် အခြေခံသင့်သည်။ ၎င်းတို့မှာ သာတူညီမျှမှု၊ ပွင့်လင်းမှု၊ ရလဒ်ကို အလေးပေးသော ကြိုးပမ်းမှု၊ တာဝန်ယူမှု နှင့် အပြန်အလှန်ထောက်ပံ့ကူညီခြင်းတို့ ဖြစ်သည်။

နိုင်ငံတကာ ဆောင်ရွက်သူများ နှင့် L/NAs များကြား မျှတသော မိတ်ဖက်များသည် L/NAsများနှင့် နိုင်ငံတကာအဖွဲ့အစည်းများကြား ပိုမိုကျယ်ပြန့်သော လူမှုရေးကွာခြားချက်များကို ဖြစ်လာ စေသော၊ စွမ်းရည်မညီမျှမှုနှင့် ဘက်မမျှမှုတို့ကို ပေါ်ပေါက် စေသော စီမံချက်တခု တည်းအတွက် သာ ဆောင်ရွက်ခြင်းမျိုး မဟုတ်ဘဲ ပါတီအသီးသီး၏ လုပ်ဆောင်နိုင်စွမ်းများနှင့် နည်းဗျူဟာတို့ အပေါ် အခြေပြု၍ စနစ်တကျ ထူထောင်ထားသော ရေရှည် ပူးပေါင်းမှု ဖြစ်ရန်လိုသည်။ မိတ်ဖက် တိုင်း၏ ယေဘုယျရည်မှန်းချက်မှာ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု အကူအညီလိုအပ်မှုများ အချိန်နှင့်အမျှ လျော့နည်းလာစေရန် ဖြစ်သည်။ မိတ်ဖက်များသည် ပြီးမြောက်အောင်မြင်မှု အပေါ် အခြေခံပြီး ပိုမိုကောင်းမွန်သော ယုံကြည်မှုနှင့် အပြန်အလှန် တာဝန်ခံမှုတို့ကို မြှင့်တင်သင့်သည် (“တာဝန်ခံမှုနှင့် စောင့်ကြည့်စစ်ဆေးခြင်း ကဏ္ဍများ” တွင် ကြည့်ပါ)။ ဗျူဟာဆိုင်ရာ မိတ်ဖက်များ အတွက်လည်း လိုက်လျောညီထွေရှိသော၊ ပွင့်လင်းသော၊ သာတူညီမျှမှုရှိမှုဖြင့် လုပ်ငန်း ပိုင်ဆိုင်ရာ မဟာမိတ်များက ဖြည့်စွက်ပေးကာ L/NAs များကို အစီအစဉ် စက်ဝန်းအတွင်း ပါဝင်



# ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရာ၌ ဒေသအလိုက် ပံ့ပိုးကူညီရန် အကြံပြုသည့် လုပ်ဆောင်ချက်များ

၇။ များစွာသော လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု လုပ်ဆောင်ချက် များမှ ရရှိသော အတွေ့အကြုံများအရ L/NAs များ၏ ညှိနှိုင်းဆောင် ရွက်မှုများ၌ တက်ကြွပါဝင်မှုများသည် တုံ့ပြန်မှု၏ အရည်အချင်းနှင့် သတင်းပေးပို့မှုတို့ကို တိုးတက်စေသည်ကို တွေ့မြင်ခဲ့ရပြီး ဖြစ်သည်။ သို့သော် L/NAs များအနေဖြင့် ဒေသဆိုင်ရာ WLOs များ၊ WROs များနှင့် အခြား ဖယ်ချန်ခံရသော အုပ်စုများအပေါ် မမျှတသက်ရောက် လျက်ရှိသော ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ကိုယ်စားပြုခြင်းနှင့် ခေါင်းဆောင်မှုတို့တွင် အဟန့်အတားများ ကြုံတွေ့နေရသည်။ ၎င်းတို့တွင် ဘာသာစကား အခက်အခဲများ၊ ဗန်းစကား အလွန်အသုံးပြု မှုများ၊ ယဉ်ကျေးမှုနှင့် နိုင်ငံရေး ကွဲပြားမှုများ၊ လူမှုခွဲခြားဆက်ဆံမှုများ (အထူးသဖြင့် လိင်နှင့် လူမျိုးရေး ခွဲခြားမှုများ) ၊ ပို့ဆောင်ရေးနှင့် နည်းပညာ အခက်အခဲများ (သတင်းအချက်အလက်များ အချိန်မီ ရယူမှုဝေခြင်း အပါအဝင်) ၊ လုံခြုံရေး စိန်ခေါ်မှုများနှင့် ရန်ပုံငွေ အကန့်အသတ်ကြောင့် လူအင်အားနှင့် စွမ်းရည်ကန့်သတ် ထားမှုတို့ ပါဝင်သည်။ အောက်ဖော်ပြပါ အခန်းတွင် L/NAs များ၏ အခန်းကဏ္ဍကို မြှင့်တင်ရန် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက် သူများနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်သည့် အဖွဲ့အစည်းမှ အဖွဲ့ဝင်များ အတွက် လက်တွေ့ဆောင်ရွက်ရာ၌ လိုအပ်သော အကြံပြု ချက်များကို ဖော်ပြထားသည်။

## ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ကိုယ်စားပြုခြင်း

၈။ စွမ်းရည်မညီမျှမှုနှင့် ဘက်မမျှမှုတို့သည် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များ၊ အဖွဲ့ဝင်များ၏ ဖွဲ့စည်းပုံကို လွှမ်းမိုးလျက်ရှိသည်ကို သတိပြု၍ ပံ့ပိုးပေးသည့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု အုပ်စုများသည် L/NAs များကို ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များတွင်

- လက်တွေ့ဆောင်ရွက်မှုအတွက် အကြံဉာဏ်ကောင်းများ
- ❖ အဖွဲ့ဝင်များအကြား ဆက်ဆံရေးနှင့် ယုံကြည်မှု မြှင့်တင်ရန်နှင့် ရရှိသော အချက်အလက်များ အပေါ် ဆုံးဖြတ်ချက်ချရာ၌ ကူညီရန် အစည်းအဝေး တက်ရောက်သော ဝန်ထမ်းများ အား လျှော့ ချခြင်းဖြင့် ကိုယ်စားပြုခြင်း အချိတ် အဆက်ကို တိုးမြှင့်ပါ။
  - ❖ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု ညှိနှိုင်းဆောင် ရွက်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များမှ အဖွဲ့ဝင်များအား ပါဝင်ခြင်း၊ ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်း၊ နှင့် ၎င်းတို့သက်ဆိုင်ရာ နေရာများတွင် တာဝန်ခံမှုရှိ ရန် နှင့် ၎င်းတို့၏ သုံးသပ်ချက်များကို တရားမျှတ၍ ပွင့်လင်းမြင်သာစွာ ကိုယ်စားပြု ကြောင်း (အဖွဲ့အစည်းတခုချင်းစီ၏ လုပ်ခိုင်ခွင့်နှင့် ဦးစားပေးမှုများကို ကျော်လွန်ကာ) အဓိက ဆုံး ဖြတ်ချက်များကို ကြိုတင်အကြံဉာဏ် ရယူခြင်း၊ ၎င်းတို့အား ဆွေးနွေးမှုများနှင့် ဆုံးဖြတ်ချက် များ ကို အသိပေးခြင်းတို့ဖြင့် သေချာစေရမည်။
  - ❖ L/NAs များနှင့် ၎င်းတို့အတွက် ရရှိနိုင်သော နိုင်ငံတကာ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့် ပတ်သတ် သည့် သတင်းအချက်အလက်များကို ဝေမျှပြီး ၎င်းတို့ ၏ အလားအလာရှိမှုနှင့် ခေါင်းဆောင်မှု အခွင့်အရေး များကို ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ပါ။ ဤသည်တို့ကို ဒေသဆိုင် ရာနှင့် နိုင်ငံ တွင်း မိတ်ဖက်များနှင့် သတင်းနီးနှောပွဲများ၊ နိုင်ငံတကာ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များ၏ အစည်းအဝေး အပါအဝင် စွမ်းရည်မြှင့်တင်မှု စီမံ ကိန်းများ ကျင်းပပေးခြင်းတို့ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည်။
  - ❖ တတ်နိုင်သမျှ ဒေသ နှင့် နိုင်ငံ၏ ဘာသာစကားဖြင့် ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ရည်မှန်းချက်ထားပါ။



ပူးပေါင်း ပါဝင်နိုင်ရန်<sup>၁၁</sup>နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်ခြင်းများတွင် ပါဝင်နိုင်ရန် ပတ်ဝန်းကျင်တစ်ခု ဖန်တီးပေးရန် ကြိုးပမ်းသင့်ပြီး ပိုမို စနစ်ကျ၍ ထိရောက်သော ဆက်စပ်မှုကို ပံ့ပိုးပေးရမည်။ ဤတွင် ဒေသတွင်းအဖွဲ့အစည်းငယ်များ (ဒေသတွင်း အမျိုးသမီး အဖွဲ့အစည်းများကဲ့သို့) နှင့် ဒေသတွင်း အကောင်အထည်ဖော် မိတ်ဖက်များ အနေနှင့်သာမက ဆက်စပ်လွှမ်းခြုံလျက်ရှိသော ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု အဖွဲ့အစည်းများအတွင်း ကိုယ်ပိုင်လုပ်ငန်းစဉ်များ ချမှတ်နိုင်သော နိုင်ငံတကာ ဆောင်ရွက်သူများ အနေဖြင့် မဟာမိတ်ပြု ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရမည်။ ဤလုပ်ဆောင်ချက်များကို L/NAs များ (အထူးသဖြင့် WLOs၊ လူငယ်များ ဦးဆောင်သော အဖွဲ့အစည်းများ၊ သက်ကြီးရွယ်အို အဖွဲ့အစည်းများနှင့် OPDs များကို အထိခိုက်ခံဒေသများအတွက် အကျိုးရှိစေရန် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ချခြင်းများတွင် လွှမ်းမိုးပါဝင်နိုင်ရန်နှင့် ပိုမို စနစ်ကျ၍ ထိရောက်သော ဆောင်ရွက်မှုများကို ပံ့ပိုးပေးရန် မိတ်ဖက်များကြား လိုက်နာရန် စည်းမျဉ်းများ အတိုင်း ဆောင်ရွက်သင့်သည်။

၉။ သို့သော် L/NAs များအားလုံးသည် နိုင်ငံတကာ အတိုင်းအတာ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များတွင် ပါဝင်ရန် မမျှော်လင့်နိုင် သို့မမျှော်လင့်သင့်သည်ကို မှတ်သားထား ရမည်။ အစည်းအရုံးလိုက် ကြိုးပမ်းမှု အပါအဝင် IASC ၏ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များသည် လူသားချင်းစာနာ ထောက်ထားမှု ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ခြင်း ယန္တရား ဖြစ်ရုံသာမက နိုင်ငံတွင်းနှင့် ဒေသဆိုင်ရာ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ခြင်း များနှင့်လည်း ယှဉ်တွဲနေနိုင်သည်။ IASC ၏ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု ကြိုးပမ်းချက်သည် နိုင်ငံတစ်ခု၏ သီးခြားလိုအပ်ချက်များနှင့် အခြေအနေတရပ်အဖြစ် မှတ်ယူရမည်။ နိုင်ငံတကာ အတိုင်းအတာ လူသားချင်းစာနာ ထောက်ထားမှု ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များသည် နိုင်ငံတွင်းနှင့် ဒေသဆိုင်ရာ ကြိုးပမ်းချက်များနှင့် လုပ်ငန်းစဉ်များကို အမြဲ ထည့်သွင်းစဉ်းစားသင့်ပြီး တက်ကြွလှုပ်ရှားမှုများကို ထိုညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှုနှင့် ခေါင်းဆောင်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့် တန်းတူယှဉ်တွဲ လုပ်ဆောင်သင့်သည်။ ဤတွင် နိုင်ငံတကာ အဖွဲ့အစည်းများနှင့် လုပ်ငန်းစဉ်များသည် အပြန်အလှန်အားဖြင့် မဟုတ်ဘဲ နိုင်ငံတွင်းနှင့် ဒေသဆိုင်ရာ ဘာသာစကားတတ်ကျွမ်း သူအပါအဝင် ဒေသဆိုင်ရာ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရေး လုပ်ငန်းစဉ် များနှင့် ဆက်သွယ် လုပ်ကိုင်ရန် သင့်တော်သော အရည်အချင်းများရှိရန် လိုအပ်မှုများကို ဖြစ်ပေါ်စေသည်။ လေးနက်သော လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုကို ပံ့ပိုးပေးရန် အဓိက L/NAs များနှင့် ပါဝင်ဆောင်ရွက်ရန် အစည်းအဝေး အကြိမ်အရေအတွက်၊ အချိန်နှင့် နည်းပညာ လိုအပ်ချက်များ အပါအဝင်လက်ရှိ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရေး လုပ်ငန်းစဉ် များနှင့် မိတ်ဖက်မျှော်မှန်းချက်များကို ရှင်းလင်းဖော်ပြရန် စုပေါင်းဆွေးနွေးတိုင်ပင်ရန် အရေးကြီးသည်။ နိုင်ငံတကာ ဆောင်ရွက်သူများအနေနှင့် အဖွဲ့အစည်းအများအပြားသည် နိုင်ငံတကာ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု ယန္တရားတွင် ပါဝင်ရန် အပြည့်အဝ

<sup>11</sup> ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ အစုအဖွဲ့ ညှိနှိုင်းရေးအဖွဲ့ကို နိုင်ငံတော်နှင့် ဒေသန္တရလုပ်ဆောင်သူများနှင့် လုပ်ဆောင်ခြင်းဆိုင်ရာ နယ်ပယ်မှ ကောင်းမွန်သော အလေ့အကျင့်များနှင့် အကြံပြုချက်များကို ကြည့်ပါ။ မေလ 2017 ခုနှစ်၊ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေးအဖွဲ့များတွင် ဒေသခံလုပ်ဆောင်သူများ ပါဝင်ခြင်းဆိုင်ရာ Grand Bargain Localization Workstream လမ်းညွှန်မှတ်စု၊ 2020 ခုနှစ်၊ မေလ။

ပြင်ဆင်ပြီး ဖြစ်သည်ကို အသိအမှတ်ပြုကာ ၎င်းတို့ တောင်းဆိုသည့်အခါမှသာ စွမ်းရည်ထောက်ပံ့မှုများပေးသင့်သည်။

၁၀။ IASC ၏ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု တုံ့ပြန်ခြင်း လုပ်ဆောင်ချက်အတွင်း နိုင်ငံတွင်းအဖွဲ့အစည်းများကို နိုင်ငံတော်နှင့် ဒေသအဆင့် ပါဝင်လာစေမှု ဖြစ်စဉ်ကို အောက်ဖော်ပြပါအချက်များ အတိုင်း အကောင်အထည်ဖော် ရမည်။

(က) တုံ့ပြန်မှုနှင့် ဒေသဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းများနှင့် သင့်တော်သော L/NAs များကို စိစစ်နေရာချပေးပြီး လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ခြင်း ယန္တရား၏ သတင်းအချက်အလက်များနှင့် မည်သို့ဆောင်ရွက်ရမည်ကို စီစဉ်ပေးရန်။ လိုအပ်သောဒေသများတွင် လုပ်ကိုင်လျက်ရှိသော L/NAs များအားလုံးကို ၎င်းတို့ အမြင်များကို စုစည်းရန်၊ ကွဲပြားသော လူမျိုးစုများ၊ စံနှုန်းများ၊ ယဉ်ကျေးမှုများအကြောင်းကို နားလည်ရန်နှင့် အရေးအကြီးဆုံးမှာ - သင့်တော်သော တုံ့ပြန်မှု၊ ပံ့ပိုးကူညီရန် အသင့်တော်ဆုံး (စိတ်ပါဝင်စားမှု အများဆုံးသော) ဆောင်ရွက်သူများနှင့် နိုင်ငံတကာ လုပ်ဆောင်ချက်များအတွင်း ၎င်းတို့၏ လိုလားမှုတို့ကို စီစဉ်ပေးရန်အတွက် ဖြစ်နိုင်သမျှ ဖိတ်ခေါ် ဆွေးနွေးသွားရန်။

(ခ) L/NAs များကို HCT/အစည်းအရုံး တာဝန်ယူမှုများကို နားလည်ကြောင်းနှင့် ဆီလျော်မှန်ကန်ကြောင်း သေချာစေရန် ဂါရဝပြုခြင်းများနှင့် မိတ်ဆက်ခရီးစဉ်များကို စီစဉ်ပေးရန်။

(ဂ) အပြန်အလှန်တာဝန်ယူမှုများနှင့် တာဝန်ခံမှုများကို နားလည်သဘောတူကြောင်းသေချာစေရန် နိုင်ငံတကာဖြစ်စေ၊ L/NAs ဖြစ်စေ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု အဖွဲ့အစည်း၏ အဖွဲ့ဝင်သစ်တိုင်းကို မိတ်ဆက်ပွဲများ ကျင်းပပေးပြီး၊ စတင်လုပ်ကိုင်သည့်ကာလအတွင်း အဖွဲ့ဝင်သစ်များကို လိုအပ်သည့် အထောက်အပံ့များ ပေးရန်။ မျှော်မှန်းချက်များကို စီမံရာ၌ ကူညီနိုင်ရန် IASC ၏ လူသားချင်း စာနာထောက်ထားမှု တုံ့ပြန်ခြင်း လုပ်ဆောင်ချက်၏ ကန့်သတ်ချက်များနှင့် အခက်အခဲများကို ရှင်းပြရန်။ အတိုကောက်အသုံးအနှုန်းများ၊ အစည်းအဝေးလုပ်ထုံးများ၊ အုပ်စု၏ လှုပ်ရှားဆောင်ရွက်မှုများကို ရှင်းပြရန်။ ဗန်းစကားများနှင့် နည်းပညာပိုင်း အသုံးအနှုန်းများကို လျှော့သုံးပြီး ရှင်းပြရန်။ အဖွဲ့ဝင်သစ်၏ လိုအပ်ချက်များနှင့် အလုပ်လုပ်ရာ ဒေသနှင့် ကိုက်ညီမည့် လမ်းညွှန်ချက်ကို ပေးပြီး သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံတွင်းနှင့် ဒေသဆိုင်ရာ ဘာသာစကားနှင့် ကိုက်ညီသော စာရွက်စာတမ်းများနှင့် အချက်အလက်များ ပေးရန်။ မျှဝေထားသော ရည်မှန်းချက်နှင့် ကိုက်ညီသော အများသုံး ဘာသာစကားကို ရှာရန်။ ထို့အတူ L/NA ကိုယ်စားလှယ်များကို

မိတ်ဆက်ရှင်းလင်းပွဲများကို ဖိတ်ကြားပြီး ဒေသဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းစဉ်နှင့် ဒေသတွင်း ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု ယန္တရားများတွင် ပါဝင်စေရန်။

- (ဃ) INGOs များနှင့် L/NAs များကြား အထူးသဖြင့် နိုင်ငံတကာ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု စနစ်နှင့် ရင်းနှီးမှု မရှိသော သို့ နည်းသော L/NAs များအတွက် လက်ရှိမိတ်ဆက်မှုများနှင့် ခိုင်မာစေရန် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှုကို မြှင့်တင် ပြီး ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုများကို နိုးကြားနေစေရန်။ လက်ရှိအုပ်စုများအား လျှော့ချခြင်းထက် ပိုမို အားဖြည့်ပေးရန် ဒေသဆိုင်ရာနှင့် နိုင်ငံအတွင်းရှိ မိတ်ဆက်မှုများနှင့် နိုင်ငံတကာ လုပ်ဆောင်ချက် များအကြား အဖွဲ့အစည်းအတွင်း သတင်းအချက်အလက် စီးဆင်းမှုကို လုပ်ဆောင်ပေးရန်။
- (င) နိုင်ငံတကာ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များတွင် L/NAs အသင်းဝင်များသည် သာတူညီမျှမှု ရှိကြောင်း သေချာအောင်လုပ်ဆောင်ရန် (ဥပမာ - NGO အလှည့်များ၌ နိုင်ငံတကာနှင့် နိုင်ငံအတွင်း NGO များ၏ ပါဝင်ဆောင်ရွက်မှု အဆင့်ညီမျှစေရန် ရည်ရွယ်ခြင်းအားဖြင့်) သို့မဟုတ် L/NAs များအားလုံး၏ အနည်းဆုံး ကိုယ်စားပြုအရေအတွက်ကို သေချာစေရန်။ အဖွဲ့ဝင် အရေအတွက်သာမက ပစ္စည်းကိရိယာ၊ အကြံဉာဏ်၊ လုံခြုံရေးနှင့် ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုကဲ့သို့ အခြားအရာများ ထောက်ပံ့ရေးသည်လည်း ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု လုပ်ငန်းစဉ်တွင် သာတူညီမျှ ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းတွင် ပါဝင်ကြောင်း အသိအမှတ်ပြုရမည်။ Q3 2021 တွင် မျိုးစုံသော အဖွဲ့အစည်းများအတွင်း L/NAs များ၏ ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းအတွက် အခြေခံစည်းမျဉ်းများ ရေးဆွဲခြင်းတို့ လုပ်ဆောင်ပေးရန်နှင့် HCs များနှင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်းနှင့် ကွင်းဆင်းဆောင်ရွက်ခြင်းများ လုပ်ဆောင်ပြီးနောက် ဒေသဆိုင်ရာနှင့် နိုင်ငံအတွင်း ကိုယ်စားလှယ်များအား ဤ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှုအဖွဲ့အစည်းများအတွင်း အနိမ့်ဆုံး ပစ်မှတ်ကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရန်။
- (စ) WLOs၊ WROs၊ LGBTI+၊ OPDs၊ လူငယ်အဖွဲ့အစည်းများ၊ သက်ကြီးရွယ်အိုများ၏ အဖွဲ့အစည်းများနှင့် အခြား ဘေးဖယ်ခံ အဖွဲ့အစည်းများ<sup>၂၁၂</sup> အပါအဝင် အသက်၊ လိင်နှင့် အခြားခွဲခြားတွေးခေါ်မှုများကြောင့် နိုင်ငံတကာ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်များ၌ သမိုင်းကြောင်းတလျှောက် ဘေးဖယ်ခံရသော အဖွဲ့အစည်းများ၏ ကိုယ်စားပြုခြင်းများအတွက်လည်း သာတူညီမျှရှိသော စနစ်တစ်ခု မြှင့်တင်ပေးရန်။
- (ဆ) တတ်နိုင်သမျှ အစည်းအဝေးများတွင် နိုင်ငံ၊ ဒေသန္တရ ဘာသာစကားနှင့် ပြောဆိုနိုင်အောင် ဦးစားပေးရန်။ နိုင်ငံတကာမှလူများအတွက် နိုင်ငံ၊ ဒေသန္တရ ဘာသာစကားနှင့် L/NAs များအတွက် နိုင်ငံတကာမှ ဆောင်ရွက်သူများအသုံးပြုသော ဘာသာစကားကိုလည်းကောင်း

<sup>12</sup> ICVA NGO *Fora Member Engagement Guide for good practice*, ၂၀၁၉ ကို ကြည့်။

သက်ဆိုင်ရာစာရွက်စာတမ်းများ အပါအဝင် အဖွဲ့ဝင်များ အားလုံး ညီမျှစွာ ပူးပေါင်းပါဝင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်များကို စနစ်တကျထားပေးရန်။ တတ်နိုင်သမျှ online အစည်းအဝေးများတွင် စာတန်းထိုးနှင့် ကိုယ်အမူအရာသုံး ဘာသာပြန်များကဲ့သို့ နားလည်လွယ်စေမည့် နည်းလမ်းများ ဆောင်ရွက်ပေးရန်။

(ဇ) L/NAs များအတွက် သွားလာရေးခက်ခဲမှု နည်းပါးစေရန် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ခြင်း အစည်းအဝေးများကို တတ်နိုင်သမျှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သည့်နေရာနှင့် တတ်နိုင်သမျှ နီးအောင် စီစဉ်ပေးရန် (ဥပမာ - အုပ်စုငယ် အစည်းအဝေးများကို ဖြစ်နိုင်ပါက ဒေသငယ်များတွင် ကျင်းပခြင်း) ။ အစည်းအဝေးများ၏ အဆင့်ကိုလည်း သတ်မှတ်ပေးထားရန်၊ ဆိုလိုသည်မှာ ဒေသဆိုင်ရာနှင့် နိုင်ငံတွင်း ဆောင်ရွက်သူများ အားလုံးကို ကြိုတင်သတ်မှတ်ထားသော အဆင့်၌ ရှိနေခြင်းထက် ကိုယ်စားလှယ်များကို အမျှတဆုံးပါဝင်ဆွေးနွေးနိုင် စေရန် သင့်တော်သော အဆင့်များ၌ ရှိနေစေရန် ဖြစ်သည်။

(ဈ) အစည်းအဝေးနေရာများကို L/NAs များအတွက် သွားလာရေး လွယ်ကူ၍ အဆင်ပြေသည်ကို သေချာစေပြီး လိုအပ်သော နေရာများတွင် ယာဉ်များနှင့် ပို့ဆောင်ရေး အထောက်အပံ့များ ပေးရန်။ L/NAs များအတွက် အစည်းအဝေးများကို သီးခြားဆက်သွယ်နိုင်ရန် (ဥပမာ - ဖြစ်နိုင်လျှင် online မှ) သို့မဟုတ် အစည်းအဝေး နေရာကို သီးခြားပြင်ဆင်ပေးရန်၊ အကြားအမြင်ချို့ယွင်းမှု ရှိသူများအတွက် အခြားစီစဉ်ပေးမှုများကို စဉ်းစားရန်။ online အစည်းအဝေးများအတွက် L/NAs များ၏ ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းကို အနှောင့်အယှက်ဖြစ်စေနိုင်သော အင်တာနက်လိုင်း၊ ဆက်သွယ်ရေးလိုင်းများ၊ လျှပ်စစ်မီးလိုင်းအတွက် အထောက်အပံ့နှင့် ကိရိယာများကို ထည့်သွင်း စဉ်းစားရန်။ အစည်းအဝေးများကို မြှင့်တင်ပေးရန် တိုက်ရိုက်မဲပေးနိုင်သည့် application များ၊ အင်တာနက်မှတစ်ဆင့် လုပ်ဆောင်နိုင်သော ကိရိယာများကဲ့သို့ ဆန်းသစ်သော ကိရိယာများကိုလည်း ထည့်သွင်း စဉ်းစားရန်။ L/NAs များအတွက် online မှ ခြိမ်းခြောက် ခြင်း၊ နှောင့်ယှက်ခြင်းများကို ကာကွယ်ပေးရန်ကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရန်။

(ည) L/NAs များ၏ ကိုယ်စားပြုခြင်းကို အကျိုးသက်ရောက်နိုင်မည့် လုံခြုံရေးနှင့် ဒေသဆိုင်ရာ အခြေအနေများ (ဥပမာ - ညမထွက်ရ အမိန့်များ၊ အချို့အချိန်များ၌ အမျိုးသမီးများ

## တိုးတက်မှု ခြေရာခံခြင်း

ဤမှတ်စုသည် IASC လူသားချင်းစာနာ ထောက်ထားမှု အခြေအနေများအတွက် ဤစာရွက်စာ တမ်းတွင် ပါဝင်သော တကမ္ဘာလုံး ခြေရာခံ ထားသော နိုင်ငံအလိုက် အညွှန်းများအား ခြုံငုံသုံး သပ်ချက်များကို တင်ပြပေးပြီး OCHA နှင့် ကမ္ဘာ့ အုပ်စုငယ် များ၏ ကွင်းဆင်းလေ့လာခြင်းများမှ ဖြည့်သွင်းချက်များကို အခြေခံ၍ IASC လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု လုပ်ငန်းစဉ်များ အားလုံး ၏ နှစ်စဉ်တင်ပြချက်များမှ ရရှိလာမည့် ဒေသအလိုက် နှစ်စဉ်ကမ္ဘာ့ အစီရင်ခံချက်များ ရရှိရန် ရည်ရွယ်သည်။ အညွှန်းများ၏ ခြုံငုံသုံးသပ်ချက်များကို OCHA မှ တမ္ဘာလုံးနှင့် အဆင့်များကို စုစည်းပေးလိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး အကြောင်းအရာများ အလိုက် နှိုင်းယှဉ်နိုင်မည် ဖြစ်သည်။ IASC ၏ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု အကြောင်းအရာ များသည် ဒေသရှိ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်သူများနှင့် ဆောင်ရွက် နေသော အုပ်စုငယ်များကဲ့သို့ အကြောင်းအရာ များ ပေါင်းစည်းထားမှုပေါ် အခြေခံထားသော နှစ်စဉ်အခြေခံ အကြောင်းအရာများကို ဖော်ပြထားသည်။ ထို့အပြင် နိုင်ငံတစ်ခုချင်းစီအတွက် စကားစပ်များသည် ဒေသတွင်း ခြေရာခံအညွှန်းများတွင် ပိုမိုနက်ရှိုင်းစွာစိစစ်လေ့လာရန် ဆုံးဖြတ်နိုင်သည်။ ကွင်းဆင်းလုပ်ငန်းများကို ၎င်းတို့ ဒေသစကားစပ်များပေါ် မူတည်၍ ရွေးချယ်နိုင်ပြီး နိုင်ငံအဆင့် ထပ်တိုးအညွှန်းများ (ဤတွင် ဒေသတွင်း ခြေရာခံအညွှန်းများကို ရည်ညွှန်းသည်)ကို ကွင်းဆင်း လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု ဆောင်ရွက်သူများ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း ခြေရာခံရန် ရွေးချယ်နိုင်သည်။

သွားလာခြင်းကို ယဉ်ကျေးမှုအရ လက်ခံနိုင်မှုနှင့် ကလေးစောင့်ရှောက်ရေးနှင့် ဆိုင်သော အခက်အခဲများ) ကိုလည်း အထူးအလေး ပေးရန်။ L/NAs များအတွက် အထူးနှင့် အရေးပေါ်ကာကွယ်မှုလိုအပ်ချက်များ စီစဉ်ပေး ခြင်း၊ နိုင်ငံတကာ အဖွဲ့အစည်းနှင့် ပူးပေါင်း လုပ်ဆောင်နေသော အထူးသဖြင့် ဖယ်ချန်ခံအုပ်စု များနှင့် ၎င်းတို့နှင့် အတူလုပ်နေသော အုပ်စုများကို ခြိမ်းခြောက်ခြင်း၊ ရန်ပြုခြင်းများအတွက် လွှဲပြောင်း ပေးသည့် အစီအစဉ်များ ဆောင်ရွက်ပေးရန်။

(၄) L/NAs များကို နိုင်ငံတကာဆောင်ရွက်သူများနှင့် အစည်းအဝေးများ ကျင်းပသောအခါ ထပ်နေခြင်း များ၊ ဒေသဆိုင်ရာ မိတ်ဖက်များ အဆင်ပြေနိုင်မည့် အချိန်များ သေချာမှုရှိစေရန် အချိန်ဇယားများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရန်။ အချိန်ဇယားများကို စီစဉ် ရာတွင် လိင်ကွဲပြားမှုများနှင့် ၎င်းနှင့် ပတ်သတ် သည့် အချက်များကြား ကွဲပြားသည့်တောင်းဆိုချက် များ ကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရန်။

(၅) ပါဝင်သူများအားလုံးဆီမှ တင်ပြချက်များဖြင့် အစည်း အဝေးများကို တိုးတက်စေရန်၊ L/NAs များကို ဦးစားပေး၍ အချိန်နှင့် သီးခြား အစည်း အဝေးကိစ္စကို ခွဲဝေပေးရန်။

(ခ) အစီအစဉ်ပြင်ဆင်သူများ ထားရှိခြင်း၊ L/NAs များအတွက် သီးခြားအစည်းအဝေးကိစ္စများရှိပါက ၎င်းတို့ကို အကြောင်းကြားပေးခြင်းတို့ဖြင့် L/NAs များကို လုံလောက်သော အချက်အလက်များ သေချာစေရန်။

(ဃ) L/NAs များအတွက် ထိထိရောက်ရောက် ပါဝင် နိုင်ရန်အတွက်လိုအပ်သော အချက်အလက်များကို တန်းတူ ရရှိနိုင်ကြောင်းသေချာစေရန် L/NAs များကို အချက်အလက်များကို ဝေမျှရန် ဒေသအလိုက် သင့်တော် အကျိုးရှိသော နည်းလမ်းများကို ဝေမျှနိုင်အောင်<sup>၁၃</sup> ဖိတ်ခေါ်ရန်။ “လုပ်ကိုင်ရင်းဖြင့် သင်ယူခြင်း” ကဲ့သို့ ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်း နည်းပညာများကို ဦးစားပေးရန်။

(ဏ) NGO များနှင့် ပူးပေါင်းရေး ဆွေးနွေးပွဲများကို ထောက်ပံ့ပေးပြီး L/NAs များအတွက် ပိုမိုအားကောင်းသော အချက်အလက်စုဆောင်းခြင်း စွမ်းအင်နှင့် ကိုယ်စားပြုခြင်းတို့ ပံ့ပိုးပေးရန် L/NAs များကြား ပိုမို တောင့်တင်းသော ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ခြင်းများကို အားပေးရန်။ စုစည်းတင်ပြချက်များနှင့် နေရာများ တိုးတက်စေရန်နှင့် ဒေသကိုယ်စားလှယ်များတွင် သက်ဆိုင်ရာ ဒေသဆိုင်ရာလုပ်ငန်းရှင်များနှင့် အဖွဲ့ အစည်းများနှင့် ဆွေးနွေးရန် လုံလောက်သော အချက်အလက်နှင့် အချိန်ရှိကြောင်း သေချာစေရန် အဓိက ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု အစည်းအဝေးများ မတိုင်မီ L/NAs များကြား အကြိုအစည်းအဝေးများ တိုက်တွန်းရန်။

(တ) L/NA ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့် ယန္တရားများ အတွင်း အပြန်အလှန်ဆက်ဆံရေး ရှိစေရန် HCT/အုပ်စုငယ် ကိုယ်စားလှယ်များ သင့်တော်သလို ထားရှိရန်။

<sup>13</sup> လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုနှင့် အစုအဝေးချဉ်းကပ်နည်းကို ကြည့်ပါ- L/NA များသည် လူသားချင်း စာနာထောက်ထားမှု အစုအဝေး၏ချဉ်းကပ်မှုကို နားလည်စေရန် GEC၊ CP AoR နှင့် TWB မှ ဖန်တီးထားသော ပြည်တွင်းနှင့် အမျိုးသားလုပ်ဆောင်သူများအတွက် အမြန်လမ်းညွှန်တစ်ခု။



## အညွှန်းကိန်းများ - ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ကိုယ်စားပြုခြင်း <sup>၁၄</sup>

		တစ်ကမ္ဘာလုံး ခြေရာခံသော	ဒေသတွင်း ခြေရာခံသော
၁။	L/NAs ဖြစ်သော ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်သည့် အဖွဲ့များ (HCTs, ICCGs, Clusters) မှ အဖွဲ့ဝင်များ %	✓	
၂။	WLO သို့ OPDs နှင့် အခြား ကွဲပြားသော ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်သည့်အဖွဲ့များ (HCTs, ICCGs, Clusters) မှ အဖွဲ့ဝင်များ <sup>၁၅</sup> %		✓
၃။	ဒေသ/နိုင်ငံ ဘာသာစကားသုံးသော သို့ ဘာသာပြန်ပါသော ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်သည့် အစည်းအဝေးများ (HCTs, ICCGs, Clusters) ၏ %	✓	
၄။	L/NAs များ မပါသည့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်သည့် အစည်းအဝေးများ (HCTs, ICCGs, Clusters) ၏ %		✓
၅။	ကွဲပြားသော ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်သည့် အဆင့်/အုပ်စုများ၏ ဒေသတွင်း စီမံသော အရည်အသွေးစစ်တမ်းများတွင် မှတ်တမ်းတင်ထားသော စိတ်ကျေနပ်မှု %		✓

### ခေါင်းဆောင်ခြင်း

၁၁။ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု ခေါင်းဆောင်ခြင်းသည် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု လူ့အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုလုံးအတွက် တန်းတူညီမျှမှု၊ ကိုယ်စားပြုမှု၊ လိင်မျှတမှု၊ တာဝန်ခံမှုနှင့် ထောက်ပံ့ပေးမှုတို့ ရှိသင့်သည်။ L/NAs များသည် နည်းဗျူဟာအကြံပေး အဖွဲ့များနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု ယန္တရားများတွင် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် ပါဝင်ခြင်းအပါအဝင် နိုင်ငံနှင့် ဒေသဆိုင်ရာအဆင့် ၂ မျိုးလုံးတွင် ခေါင်းဆောင်မှုနှင့် တွဲဖက်ခေါင်းဆောင်မှုများ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် နိုင်ငံတကာဆောင်ရွက်သူများနှင့် အခြား WLOs ကဲ့သို့ ၎င်းတို့၏ အဖွဲ့အစည်းများကြား သာတူညီမျှသော အခွင့်အရေးများ ရှိသင့်သည်။ ဒေသတွင်း WLOs

<sup>14</sup> အညွှန်းကိန်း ၁ နှင့် ၂ အတွက်၊ ဤလမ်းညွှန်ချက်သည် ၂၀၂၁ ခုတွင် ညှိနှိုင်းရေးအဖွဲ့များတွင် L/NA ပါဝင်မှုအတွက် အခြေခံအချက်များကို ချမှတ်ကာ HCs နှင့် ၂၀၂၁ ခုနှစ်တွင် ကွင်းဆင်းဆောင်ရွက်မှုများနှင့် ညှိနှိုင်းပြီးနောက် L/NA ပါဝင်မှုအတွက် အနည်းဆုံးပစ်မှတ်တစ်ခုသတ်မှတ်ရန် စဉ်းစားရန် အဆိုပြုပါသည်။

<sup>15</sup> အပယ်ခံများနှင့် ဖယ်ထုတ်ထားသော အဖွဲ့များ အပါအဝင်

WROs များ ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်မှု အဖွဲ့အစည်းများ၌ ရှိနေခြင်းနှင့် လေးနက်စွာ ပါဝင်လာခြင်းတို့ကို သေချာစေခြင်းသည်လည်း အချိန်နှင့်အမျှ အမျိုးသမီးများ၏ ခေါင်းဆောင်မှုကို အကျိုးပြုပေးရာ၌ အရေးကြီးသည်။

- (က) WLOs၊ OPDs များနှင့် လူငယ်အခြေပြု အဖွဲ့များနှင့် အခြားသင့်တော်သော အဖွဲ့များ အပါအဝင် ရန်ပုံငွေထောက်ပံ့ခြင်း (ဖြစ်နိုင်ပါက) ၊ အထောက်အပံ့များ လေ့ကျင့်ပေးခြင်းနှင့် ပြည့်ဝ၍ ကွဲပြားသော ထောက်ပံ့မှုများလိုအပ်ပါက အခွင့်ကောင်းများ လမ်းညွှန်ပေးခြင်း တို့ဖြင့် L/NA များကို (နိုင်ငံတကာနှင့် နိုင်ငံအဆင့်) ဗျူဟာအကြံပေးအဖွဲ့များ၌ အဖွဲ့ဝင်ဖြစ်ခွင့် ပေးရန်။ L/NA များ၏ ခေါင်းဆောင်မှု အခန်းကဏ္ဍကို တဖြည်းဖြည်းပြည့်ဝလာ စေရန် ကူညီထောက်ပံ့ပေးနိုင်ရန် လမ်းညွှန်ခြင်း၊ အတူ ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ထောက်ပံ့ခြင်းတို့ လုပ်ဆောင်နိုင်ရန် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု ပူပေါင်း ဆောင်ရွက်ခြင်း၌ L/NA တို့၏ ခေါင်းဆောင်မှုကို ထောက်ပံ့ရန် လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့် စိတ်ဝင်စားမှုတို့ကို INGOs များကို ထောက်ပံ့ပေးရန်။
- (ခ) လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု ဆောင်ရွက်မှုများ၌ L/NA ခေါင်းဆောင်မှုကို အားဖြည့်ပေးခြင်း၊ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သူ (HC) သို့မဟုတ် လက်ထောက် HC များကဲ့သို့ စီနီယာကျသော လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု အရာရှိများ၏ ၎င်းတို့ လုပ်ဆောင်မှုရည်မှန်းချက် အတွင်း ထင်ဟပ်နေသော တာဝန်ယူမှုများကို မြှင့်တင် လုပ်ဆောင်ပေးရန်။
- (ဂ) အရေးပေါ်တုံ့ပြန်ချက်မှု အစကတည်းက L/NA ခေါင်းဆောင်ခွင့်ကို ဦးစားပေးမည့် အကူးအပြောင်းနှင့် လွှဲပြောင်းရေး အစီအစဉ်များ တိုးတက်စေခြင်း အပါအဝင် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေး လုပ်ငန်းစဉ်များ၌ L/NA<sup>16</sup> များနှင့် ပူးတွဲခေါင်းဆောင်ခြင်းနှင့် ဦးစီးဦးရွက်ပြုခြင်းတို့ကို မြှင့်တင်ပေးရန်။ (တာဝန်ရှိသူတို့ အတွက် လာမည့် UN-Habitat မှ ထုတ်သော ဒေသခံအစိုးရအဖွဲ့များနှင့် ပူးပေါင်းခြင်းအတွက် IASC မူဘောင်ကို ကိုးကားရန်နှင့်) “သင့်လျော်၍ ဆောင်ရွက်နိုင်သော နေရာများတွင် အစိုးရခေါင်းဆောင်များအနေနှင့် အစုအဝေးများ ဦးဆောင်သော ကိုယ်စာလှယ်မှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သူများနှင့် ပူးတွဲကျင့်ပသော အစည်း အဝေးများကို တက်ကြွစွာ အားပေးသင့်သည်။ ပူးတွဲဦးစီးဦးရွက်ပြုသော ကိစ္စများ၌ အစမှာပင် တာဝန်ရှိမှု အသီးသီးကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြထားသင့်သည်။” ဟူသော [၂၀၁၁ နိုင်ငံအာဏာပိုင်များနှင့်အတူလုပ်ဆောင်ရေး အတွက် IASC ၏ လမ်းညွှန်တို့ကို မှတ်သားထားရန်။](#)

<sup>16</sup> IASC Reference Module for Cluster Coordination at Country Level, 'Sharing Leadership' ဆိုတာကို ကြည့်။

- (ဃ) နိုင်ငံတကာအဆင့်မှ နိုင်ငံ/ဒေသဆိုင်ရာအဆင့်သို့ ခေါင်းဆောင်မှု ကူးပြောင်းရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံ/ဒေသဆိုင်ရာ အာဏာပိုင်များသည် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ တုံ့ပြန်မှုတွင် L/NA ၏ ကျွမ်းကျင်မှုများကို အရင်းတည်၍ ၎င်းတို့၏ လွတ်လပ်သော အခန်းကဏ္ဍကို လေးစားကာ နိုင်ငံ၏သဘာဝ ဘေးတုံ့ပြန်ရေး ယန္တရား၌ ပေါင်းစည်းရန် ကတိပြုကြောင်း သေချာစေရန်။ L/NAs များနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက် ရာတွင် အစိုးရအရာရှိများကို အလေ့အကျင့်ကောင်းများ လမ်းညွှန်ပေးပြီး ဤအဖွဲ့အစည်းများ၏ အခန်းကဏ္ဍ သည် နိုင်ငံနှင့် ဒေသဆိုင်ရာအဆင့်ရှိသော ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုနှင့် တုံ့ပြန်ဆောင်ရွက်မှုများတွင် ပါဝင်နိုင်သည်။
- (င) ဖြစ်နိုင်လျှင် UN ကိုယ်စားလှယ်များ၊ INGOs များ သို့ L/NAs များမှ နိုင်ငံတွင်း ဝန်ထမ်းများကို အစုအဝေး၏ ခေါင်းဆောင်နေရာများသို့ မြှင့်တင်ရန်။ ဤသို့ဆောင်ရွက်ခြင်းသည် L/NAs များ၏ ပါဝင်ခြင်းနှင့် ပူးပေါင်းခြင်း၊ ဒေသဆိုင်ရာ ကွန်ယက်များတွင် လုပ်ကိုင်နိုင်သည့် အခွင့်အလမ်းများကို တိုးမြှင့်ခြင်း၊ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု ယန္တရားများကို ရှင်းလင်းစေခြင်းနှင့် ဒေသဆိုင်ရာ ဦးစားပေးမှုများသည် လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့် အစီအစဉ်များတွင် ထင်ဟပ်ခြင်းတို့ကို အားပေးကူညီသည်။ L/NAs များသည် UN ကိုယ်စားလှယ်များသို့ INGOs များကဲ့သို့ ကောင်းမွန်စွာ အရင်းအနှီးမပြုခံရသည်ကို သိမှတ်လျက် အထူးသဖြင့် L/NAs များကို ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု ယန္တရားများအတွင်း ခေါင်းဆောင်မှု နေရာများအတွက် ရန်ပုံငွေများထောက်ပံ့ခြင်းကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရန်။
- (စ) နိုင်ငံတွင်းနှင့် နိုင်ငံတကာ အဖွဲ့ဝင်များ<sup>၁၇</sup>အပေါ်တွင် တန်းတူရည်အသုံးပြုမည့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များ၌ အဖွဲ့ဝင်များနှင့် ခေါင်းဆောင်များကို ခွဲခြားစိစစ်ခြင်းနှင့် ရွေးချယ်ခြင်းတို့အတွက် ပဋိပက္ခများကို တုံ့ပြန်၍ စကားစပ်ဆိုင်ရာတွေ့ခေါ်ခြင်းများကို ယဉ်ပါးလာစေသော ရှင်းလင်းပါဝင်သည့် ဖြစ်စဉ်များကို ထောက်ပံ့ပေးရန်။
- (ဆ) မျှဝေထားသော ခေါင်းဆောင်မှုနေရာများအတွက် ကိုးကားရန် စည်းမျဉ်းများ (TORs) သည် ဆုံးဖြတ် ချက်ချင်းနှင့် တာဝန်ရှိမှုတို့အတွက် ရှင်းလင်း၍ သာတူညီမျှမှုရှိပြီး ဤအခန်းကဏ္ဍများ<sup>၁၈</sup>တွင် IASC ၏လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် အညီဖြစ်သည်ကို သေချာစေရန်။ မျှဝေခေါင်းဆောင်မှု ပြည့်စုံစေရန် အလေ့အကျင့် ကောင်းများနှင့် ပို့ချရန် သင်ခန်းစာများကို စနစ်တကျဆောင်ရွက်ရန်။

<sup>17</sup> ICVA NGO For a Member Engagement Guide ကိုကြည့်။

<sup>18</sup> နိုင်ငံအဆင့်ရှိ အစုအဖွဲ့ညှိနှိုင်းရေးဆိုင်ရာ IASC လမ်းညွှန်ချက်တွင် မျှဝေထားသော ခေါင်းဆောင်မှုဆိုင်ရာ သဘောတရားများနှင့် အလေ့အကျင့်ကောင်းများကို ပိုမိုကောင်းမွန်စွာနားလည်ရန် အစိတ်အပိုင်းအချို့ကို ပံ့ပိုးပေးသော်လည်း ခေါင်းဆောင်မှုဆိုင်ရာ ဝေါဟာရများ၏ အခန်းကဏ္ဍ/တာဝန်များကို ပိုင်းခြားနိုင်စေရန်အတွက် ခေါင်းဆောင်မှုဆိုင်ရာ ဝေါဟာရအသုံးအနှုန်းများကို ပိုင်းခြားရန် လိုအပ်ပါသည် စသည်တို့။

- (ဇ) အမျိုးမျိုးသော ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များအတွင်း လိင်၊လူမျိုး၊ အသက်အရွယ်နှင့် မသန်စွမ်းမှု စသော ကွဲပြားမှုများကို တိုးတက်စေရန်နှင့် အဖွဲ့ဝင်သစ်များကို အခွင့်အလမ်းများပေးရန် နိုင်ငံတကာ ဆောင်ရွက်သူများနှင့် L/NAs များအကြား အလှည့်ကျ တာဝန်နေရာများ (ဖြစ်နိုင်ပါက နှစ်စဉ် သို့ နှစ်တကြိမ်) ယူခြင်းကို အားပေးရန်။
- (ဈ) စွမ်းဆောင်နိုင်မှု မရှိသော ကိုယ်စားလှယ်များကို ဖေးမကူညီခြင်း အပါအဝင် တာဝန်ခံမှုယန္တရားကို အား ပြည့်ပေးရန်။ (တာဝန်ခံမှုနှင့် စောင့်ကြည့်လေ့လာရေးနယ်ပယ်များတွင် ကြည့်ပါ။)

**အညွှန်းကိန်းများ - ခေါင်းဆောင်ခြင်း**

		တစ်ကမ္ဘာလုံး ခြေရာခံသော	ဒေသတွင်း ခြေရာခံသော
၁	ခေါင်းဆောင် သို့ ပူးတွဲခေါင်းဆောင်အဖြစ် L/NAs များ ပါဝင်သော နိုင်ငံတွင်းအဆင့် (clusters) များ၏ %	✓	
၂	ပူးတွဲ ဥက္ကဋ္ဌ သို့ ပူးတွဲပံ့ပိုးကူညီသူများအဖြစ် L/NAs များ ပါဝင်သော နိုင်ငံတွင်းအဆင့် (clusters) များ၏ %	✓	
၃	ခေါင်းဆောင် သို့ ပူးတွဲခေါင်းဆောင်အဖြစ် L/NAs များ ပါဝင်သော နိုင်ငံတွင်းအဆင့် (နည်းပညာအုပ်စုများ) များ၏ %	✓	
၄	ပူးတွဲ ဥက္ကဋ္ဌ သို့ ပူးတွဲပံ့ပိုးကူညီသူများအဖြစ် L/NAs များ ပါဝင်သော ဒေသဆိုင်ရာအဆင့် (clusters) များ၏ %	✓	
၅	ခေါင်းဆောင် သို့ ပူးတွဲခေါင်းဆောင်အဖြစ် L/NAs များ ပါဝင်သော ဒေသဆိုင်ရာအဆင့် (clusters) များ၏ %	✓	
၆	ပူးတွဲ ဥက္ကဋ္ဌ /ပူးတွဲပံ့ပိုးကူညီသူများအဖြစ် L/NAs များ ပါဝင်သော ဒေသဆိုင်ရာအဆင့် (clusters) များ၏ %	✓	
၇	ဒေသအလိုက် လုပ်ဆောင်ချက်အစီအစဉ်များ ရေးဆွဲထားသော အစုအဖွဲ့များ (၎င်းတို့၏ စကားစပ်များနှင့် သင့်တော်သော) ၏ %		✓

**စွမ်းဆောင်ရည် မြှင့်တင်ခြင်း**

၁၂။ L/NAs အချို့က ၎င်းတို့တွင် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များအတွင်း ထိထိရောက်ရောက် ပူးပေါင်းပါဝင်နိုင်ရန် ဗဟုသုတနှင့် အတွေ့အကြုံများ မရှိသေးကြောင်း တင်ပြထားသဖြင့် အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာနှင့် နည်းပညာဆိုင်ရာ စွမ်းရည်မြှင့်တင်ပေးခြင်းသည် L/NAs များ၏ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု တွင် ပါဝင်ဆောင်ရွက်မှုနှင့် ခေါင်းဆောင်မှုတို့ အတွက် အရေးကြီးသော ချဉ်းကပ်မှုတစ်ခု ဖြစ်သည်။ သို့သော် ဤကွာဟချက်အတွက် ရည်ရွယ်၍ ပြင်ဆင်ထားသော စွမ်းရည်မြှင့်တင်ရေး လှုပ်ရှားမှုများသည် တဦးချင်း သို့မဟုတ် အဖွဲ့လိုက် လိုအပ်ချက်များနှင့် ဒေသအလိုက် သင့်တော်သော သင်ကြားရေးနည်းလမ်းများနှင့် ကိုက်ညီမှုနည်းပါးလှသည်။ L/NAs များအတွက် တိုက်ရိုက်ဦးတည်သော တစ်လမ်းသွား စွမ်းရည်မြှင့်တင်ရေး အခွင့်အရေးများသည် တွဲဖက်သင်ကြားရေး၊ နှစ်လမ်းသွား သင်ကြားရေးနှင့် စွမ်းရည်ဖလှယ်နိုင်သည့် အခွင့်အရေးများနှင့် လွဲချော်စေနိုင်သည်။ ဒေသဆိုင်ရာ မိတ်ဖက်များအတွက် အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ စွမ်းရည် မြှင့်တင်ပေးခြင်းသည် တုံ့ပြန်မှုနည်းဗျူဟာအတွက် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် - ပါဝင်မှုနှင့် အရေအသွေးကို ရရှိရန် နည်းလမ်းတစ်ခုအဖြစ် -နှင့် စရိတ်ထောက်ပံ့ခြင်းတစ်ခုတည်းသာမက - စဉ်းစားသင့်သည်။ L/NAs များနှင့် (ပိုမိုကျယ်ပြန့်သော CSO ထောက်ခံသူများ) သည် လူသားချင်း စာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ တုံ့ပြန်မှုများနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်း နှစ်ခုလုံးတွင် အဓိကကျသူများ ဖြစ်သောကြောင့်လူသားချင်း စာနာထောက်ထားမှု ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်း၏ အဓိကကဏ္ဍ အဖြစ် စဉ်းစားသင့်ပြီး ထိရောက်သော ထွက်ပေါက် နည်းဗျူဟာများနှင့် L/NAs များအတွက် ရေရှည်တာဝန်လွှဲပြောင်းမှုတို့ အဆင်ပြေချောမွေ့စေရန် လုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာပေးသင့်သည်။ နောက်ဆုံးအနေဖြင့် စွမ်းဆောင်ရည် မြှင့်တင်ခြင်းကို အရေးကာလ မတိုင်မီ၊ ကာလတွင်းနှင့် အပြီးထိ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်သင့်သည်။

၁၃။ မိတ်ဖက်သဘောအရ ရေရှည်ဒဏ်ခံနိုင်မှုကိုလည်း ထောက်ပံ့ပေးနိုင်သော အရည်အသွေးနှင့် ဒေသအ လိုက် သင့်တော်သော လူသားချင်း စာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ တုံ့ပြန်ချက်များကို မြှင့်တင်ပေးရန် နှစ်လမ်းသွား သင်ကြားရေးနှင့် စွမ်းရည်လွှဲပြောင်းခြင်းများကို တည်ထောင်ရန်-

- (က) အစုအဖွဲ့မိတ်ဖက်များ အားလုံး၏ သင်ယူမှု လိုအပ်ချက်များ အကဲဖြတ်မှုတစ်ခု လုပ်ဆောင်ရန်။ ဤအကဲဖြတ်မှုအပေါ် အခြေခံ၍ L/NAs များနှင့် HCT/အစုအဖွဲ့များကြား နှစ်လမ်းသွား အဖွဲ့ အစည်းဆိုင်ရာနှင့် နည်းပညာဆိုင်ရာ စွမ်းရည်မြှင့်တင်ပေးခြင်းကို ပံ့ပိုးပေးပြီး ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု၊ စည်းရုံးလှုံ့ဆော်မှု၊ ရန်ပုံငွေ ရှာဖွေခြင်း၊ အစီအစဉ်ရေးဆွဲခြင်း၊ အပြန်အလှန် တာဝန်ခံမှု ယန္တရားများ၊ ဘေးအန္တရာယ်စီမံချက်၊ လိင်ခွဲခြားမှု ပြဿနာများ၊ သံတမန်ရေးရာ၊ လွှမ်းမိုးမှုနှင့် ညှိနှိုင်းမှု စွမ်းရည်များနှင့် ခေါင်းဆောင်မှု လမ်းကြောင်းများကို ရည်ညွှန်းသော မိတ်ဖက်အုပ်စုများအတွက် သင့်တော်သလို ကန့်သတ်ထားခြင်း မပြုရန်။

(ခ) လက်ရှိ ဒေသတွင်း၊ နိုင်ငံတွင်းနှင့် ဒေသဆိုင်ရာ ညှိနှိုင်းရေး ပလပ်ဖောင်းများနှင့် မဟာမိတ်အဖွဲ့များ၊ ဤပလပ်ဖောင်းများ/မဟာမိတ်အဖွဲ့များမှ ခေါင်းဆောင်များကို ပုံမှန်အစီအစဉ်များဖြင့် ခွဲခြားသတ်မှတ်ပါ။ လေ့လာရန်၊ သတင်းအချက်အလက်များ ဖလှယ်ရန်၊ ပိုမိုကောင်းမွန်သော ချိတ်ဆက်မှုများ ထူထောင်ရန်၊ လက်ရှိ L/NAs ပလပ်ဖောင်းများနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ၎င်းတို့၏ အဓိကနည်းဗျူဟာများနှင့် လုပ်ငန်းများကို ပိုမိုသိရှိနားလည်အောင် သင်ယူရန်။ သတ်မှတ်ထားသော ခေါင်းဆောင်များကို ကြိုတင်၍ ဆက်သွယ်ပြီး ၎င်းတို့ကို လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များတွင် ပူးပေါင်း လာရန် သင့်တော်သလို တိုက်တွန်းပါ။ လူမှုရေး၊ ယဉ်ကျေးမှုနှင့် ဆက်စပ်လျက်ရှိသော စံနှုန်းများ၏ လွှမ်းမိုးမှု ကြောင့် ပုံမှန် IASC ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှုဆွေးနွေးမှုများတွင် ပါဝင်ရန် တုံ့ဆိုင်းလျက်ရှိသော သို့မဟုတ် တားမြစ်ခံရသော အမျိုးသမီးများ၊ လူငယ်များ၊ မသန်စွမ်းသူများနှင့် လူနည်းစုအုပ်စုများနှင့် ဆက်သွယ်ခြင်းများ ပါဝင်သင့်သည်။ သင့်လျော်ပါက အစိုးရဦးဆောင်သော ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှုအဖွဲ့များကို L/NAs များ၏ ပါဝင်မှုကို ကြိုဆိုရန်နှင့် ၎င်းတို့ကို လူသားချင်းစာနာ ထောက်ထားမှု တုံ့ပြန်မှုအတွင်း အရေးပါသော အရင်းအမြစ်နှင့် မိတ်ဖက်အဖြစ် မြင်ရန် တိုက်တွန်းပါ။

(ဂ) ကွဲပြားသော ဆောင်ရွက်သူများကြား အပြန်အလှန် သင်ယူနိုင်ရန်အတွက် ဓာတ်ခွဲခန်းများ/applications/ပလပ်ဖောင်းများမှတစ်ဆင့် သင်ကြားမှုကို ဖလှယ်ခြင်းကို အားပေးရန်နှင့် L/NAs များနှင့် နိုင်ငံတကာ ဆောင် ရွက်သူများကြား အပြန်အလှန် ယုံကြည်မှုနှင့် ပူးပေါင်းမှုကို အားကောင်းစေရန်အတွက် လွတ်လပ်သော ဆက်သွယ်မှုလမ်းကြောင်းများကို ဖန်တီးရန်။

(ဃ) ဒေသဆိုင်ရာ၊ နိုင်ငံတွင်းနှင့် နိုင်ငံတကာမှ ဆောင်ရွက်သူများ ပါဝင်သော အပြန်အလှန် စွမ်းဆောင်ရည် အကဲဖြတ်မှုများကို ပုံမှန်ဆောင်ရွက်ရန်နှင့် နှစ်လမ်းသွား စွမ်းရည်မြှင့်တင်ရေး အစီအစဉ်များကို ပူးပေါင်း ရေးဆွဲပြီး ဆောင်ရွက်မှုများသည် ညှိနှိုင်းမှု ရှိကာ လိုက်လျောညီထွေရှိပြီး ဘုံဖြစ်သော ပလပ်ဖောင်းမှ အကြိမ်ရေ ထပ်ခြင်းနှင့် ကွာဟချက်ရှိမှုတို့ကို လျော့ချခြင်းဖြင့် အထူးဆောင်ရွက်ကြောင်း သေချာစေရန်။ လှုပ်ရှားဆောင်ရွက်မှုများတွင် L/NAs များမှ INGOs များနှင့် UN ဆောင်ရွက်သူများကို ဒေသဆိုင်ရာ ချဉ်းကပ်မှု များ၊ ဒေသဆိုင်ရာ အခြေအနေများနှင့် အခြားသက်ဆိုင်ရာ ကိစ္စများအကြောင်း သင်တန်းများ ပါဝင်သင့်သည်။

(င) တစ်ကြိမ်တည်းသော စွမ်းဆောင်ရည်တည်ဆောက်ရေး အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲများထက် နှစ်လမ်းသွယ် ပူးပေါင်းခြင်း၊ လမ်းညွှန်ခြင်း၊ နည်းပြခြင်း၊ ကာကွယ်ပေးခြင်းနှင့်



အဖွဲ့ဝင်အချင်းချင်း ထောက်ပံ့ခြင်းတို့ အတွက် အခွင့်အရေးများကို ဦးတည်ရန်။ အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ဝန်ထမ်းများကြား သင်ယူမှု ဖလှယ်ခြင်းကို မြှင့်တင်ရန် လက်ရှိ မိတ်ဖက်များဆီမှ နည်းယူရန်။ ဖြစ်နိုင်ပါက ပူးပေါင်းခြင်း၊ လမ်းညွှန်ခြင်း၊ နည်းပြခြင်း၊ ကာကွယ် ပေးခြင်းနှင့် အဖွဲ့ဝင်အချင်းချင်း ထောက်ပံ့ခြင်းစသော စွမ်းရည်တည်ဆောက်ခြင်း/ဗဟုသုတ ဝေမျှခြင်း အခွင့်အရေးများအတွက် ငွေထောက်ပံ့ရန်။

(စ) အထူးသဖြင့် ယဉ်ကျေးမှုနှင့်ဆိုင်သော အကြောင်းအချို့ကြောင့် အသံတိတ်နေရသော အုပ်စုများအတွက် ခေါင်းဆောင်မှု တိုးတက်ရေးနှင့် L/NAs များအတွက် ခေါင်းဆောင်မှုနေရာများအတွက် ပံ့ပိုးကူညီရန် ဦးစားပေး ဆောင်ရွက်ရန် သို့မဟုတ် အချိန်နှင့်အမျှ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှုများတွင် L/NAs များသည် ပို၍ တာဝန်ရှိသည်ဟု သတ်မှတ်သော ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှုများအတွက် အဆင့်လိုက် ချဉ်းကပ်မှုဖြစ်စေသည့် ခေါင်းဆောင်ခြင်းကို မျှ ဝေရန်။

(ဆ) HCTs များ၊ အစုအဖွဲ့များနှင့် အခြားသက်ဆိုင်သော IASC ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု အဖွဲ့များမှ အဖွဲ့ဝင် များကြား L/NAs များအတွက် တွဲဖက် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှုနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှုကဏ္ဍများအဖြစ် သတ်မှတ်ရန် အဆင့်များ အပါအဝင် စွမ်းဆောင်ရည်များ တည်ဆောက်ရန် နှစ်ရှည်စီမံကိန်းများ တည်ဆောက်ရန်။ မိတ်ဖက်များသည် စွမ်းရည်မြှင့်တင်ရေး အကြံပြုချက်များတွင် အပြန်အလှန်တာဝန် ရှိကြောင်း ပါဝင်သော မည်သည့် မိတ်ဖက်ဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်ကိုမဆို အားပေးရန်။

(ဇ) ပရိုဂရမ်များ၏ ရလဒ်များနှင့် ရန်ပုံငွေနှင့် ပတ်သတ်၍ ချိတ်ဆက်မှုများ ပြုလုပ်ရန် HNOs နှင့် HRP ကဏ္ဍ/အစုအဝေးအခန်းများတွင် အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ စွမ်းရည်မြှင့်တင်ရေးကို ရှင်းလင်းပြည့်စုံစွာ ကိုးကားရန်။ ပိုမိုကောင်းမွန်သော ပါဝင်မှုနှင့် အရည်အသွေး ရရှိရန် ချိတ်ဆက်ထားသော ရန်ပုံငွေ လျှောက်ထားမှုများတွင် ဆီလျော်သော ရန်ပုံငွေလှိုင်း တစ်ခု ပြုလုပ်ရန်။ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု - ဖွံ့ဖြိုးရေး - ငြိမ်းချမ်းရေး ဆက်စပ်မှုအတွက် လုပ်ဆောင်ရလေ့ရှိသော L/NAs များကဲ့သို့ ဒေသဆိုင်ရာနှင့် နိုင်ငံတွင်း ဆောင်ရွက်သူ များ၏ အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ တိုးတက်မှုနှင့် အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ မြှင့်တင်ရေးတို့အတွက် ရန်ပုံငွေ ပံ့ပိုးပေးလေ့ ရှိသည့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ဆောင်ရွက်သူများနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဈ) အစုအဝေး ဦးဆောင်သော ကိုယ်စားလှယ်များသည် ကျားမ လိင် ခွဲခြားမှု အသိပညာပေး/သာတူညီမျှမှု ပရိုဂရမ်များအတွက်နှင့် အစုအဝေးအဖွဲ့ဝင်များအားလုံးအတွက် လိင် ခွဲခြားမှု/လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ နှောင့်ယှက်မှုနှင့် လုပ်ငန်းခွင်များတွင် အမျိုးသမီးများ တန်းတူပါဝင်ခြင်းကို နှောင့်ယှက်မှုများကို တက်ကြွစွာ

ရွေးချယ်ခွဲထုတ်ရန်အတွက် PSEA ကို ဆောင်ရွက်ပြီး သင်တန်းပို့ချမှုများကို သေချာဆောင်ရွက်သွားစေရန်နှင့် အမျိုးသမီးများအပေါ်ခွဲခြားဆက်ဆံမှုကို တည်တံ့စေသော ယဉ်ကျေးမှု အနှောင့်အယှက်များ၊ လိင်ဘက်လိုက် မှုများ၊ သဘောထားနှင့် ယုံကြည်ချက်များအတွက် အသိပညာ မြှင့်တင်ရန်။ ဤသင်တန်းများတွင် L/NAs များမှ ဒေသဆိုင်ရာ စကားစပ်များနှင့် ယဉ်ကျေးမှုနှင့် ပတ်သတ်သော ဖြည့်သွင်းတင်ပြချက်များ ပါဝင်သင့်သည်။ အစုအဝေး ဦးဆောင်သော ကိုယ်စားလှယ်များသည် လိင်ခွဲခြားဆက်ဆံမှု နှင့်/သို့ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ နှောင့်ယှက်မှု အားလုံးအတွက် တွန်းလှန်သော ယဉ်ကျေးမှုကို မြှင့်တင်ပေးရန်။

## အညွှန်းများ - စွမ်းရည်မြှင့်တင်ခြင်း

		တစ်ကမ္ဘာလုံး ခြေရာခံထား သော	ဒေသဆိုင်ရာခြေ ရာခံထားသော
၁။	L/NAs များ၏ လိုအပ်ချက်များနှင့် လိုက်လျောညီထွေသော လုပ်ငန်းခွင် အပြင်အဆင်များပါသော ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု အဖွဲ့အစည်းများ၏ % (L/NAs များ ဖော်ပြသည့်အတိုင်း)		✓
၂။	ပူးပေါင်းခြင်း၊ လမ်းညွှန်ခြင်း ပရိုဂရမ်များ ပေးသော ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်မှု အဖွဲ့အစည်းများ (-----) ၏ %		✓

### ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှုအတွက် အရင်းအမြစ်များ

၁၄။ L/NAs များ၏ ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ထိရောက်သော ပူးပေါင်းပါဝင်မှုများတွင် ရင်ဆိုင်ကြုံတွေ့ရသော အတားအဆီးများကို ကျော်လွန်နိုင်ရန် အရင်းအမြစ်များကို လိုအပ်သည်။ စုပေါင်းရန်ပုံငွေများ<sup>၁၉</sup> (အခြားထောက်ပံ့သူများထံမှ ထောက်ပံ့ကြေးငွေများ အပါအဝင်) သည် L/NAs များမှ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု လုပ်ငန်း စဉ်များတွင် ပိုမိုကောင်းမွန်စွာ ပါဝင်နိုင်ရန် ပံ့ပိုးပေးသည့် အရာအားလုံးဖြစ်သည့် ဒေသဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်သူ များကို လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများ၊ အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ စွမ်းရည်နှင့် အမှုထမ်းများ ထောက်ပံ့ပေးသည့် လိုက်လျောညီထွေသော ရန်ပုံငွေများကို ရရှိခွင့် ပေးခြင်းအတွက် အထူး ထိရောက်မှုရှိစေနိုင်သည်။

(က) ဖြစ်နိုင်ပါက ဒေသဆိုင်ရာ မိတ်ဖက်များအတွက် သင့်တော်သလို အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ စွမ်းရည် တည်ဆောက်ခြင်းအတွက် ထောက်ပံ့ရန် အရင်းအမြစ်များ အပါအဝင် L/NAs များအတွက် တိုက်ရိုက်နှင့် လျော်ညီသော နှစ်စဉ်ရန်ပုံငွေများကို ထောက်ခံအားပေးရန်။ မဟာရန်ပုံငွေထံတွင် ၎င်းတို့၏ ကတိတဝတ်များကို ဖြည့်ဆည်းရန် အလှူရှင်များအား တိုက်တွန်းပါ။ L/NA တစ်ဦးတည်းမှ ရန်ပုံငွေ/မိတ်ဖက်ကမ်းလှမ်းမှုများ အားလုံးကို ချုပ်ကိုင်ထားခြင်း မဟုတ်ကြောင်း၊ ၎င်းအစား အထောက်အပံ့များကို ညီညီမျှမျှ ခွဲဝေကြောင်း သေချာစေရန်နှင့် အစုအဖွဲ့မိတ်ဖက်များ ကြား ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရန်။ L/NAs များ အထူးသဖြင့် WLOs၊ လူငယ်အုပ်စုများနှင့် OPDs များကဲ့သို့ ဘေးဖယ်ခံ အုပ်စုများသည်

<sup>19</sup> စုပေါင်းရန်ပုံငွေများကို CERF, CBPFs နှင့် NGO စီမံသော စုပေါင်းရန်ပုံငွေများကို ရည်ရွယ်ပြီး ကျယ်ပြန့်သော ကိစ္စအတွက် သုံးသည်။

ပါဝင်ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရန် ရန်ပုံငွေ ရယူရာတွင် ကြံ့တော့နေရသည့် ထပ်တိုးအခက်အခဲများကို ရန်ပုံငွေ လျှောက်လွှာများကို ဒေသ/နိုင်ငံ ဘာသာစကားဖြင့် ရရှိနိုင်ခြင်း၊ ဖြစ်နိုင်ပါက L/NAs များကို ရန်ပုံငွေ အကြံပြုလွှာများ ရေးဆွဲခြင်းနှင့် တင်သွင်းခြင်းတို့အတွက် နည်းပညာအကူအညီများ ပေးခြင်း၊ မအောင်မြင်သော အဆိုပြုလွှာများအတွက် အပြုသဘော ဆောင်သော အကြံပြုချက်များ ပေးခြင်းတို့ဖြင့် ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန်။ HRP အတွင်း သီးခြားရန်ပုံငွေများ၊ စုပေါင်း ရန်ပုံငွေများ သို့ နိုင်ငံတွင် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့် L/NAs များကြား ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ဆက်ဆံရေးရာထူးများ၊ NGO ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ခြင်း ဆွေးနွေးပွဲများနှင့် တာဝန်ခံမှု ယန္တရားများအတွက် ခွဲဝေ သတ်မှတ်ရန်။ ဤလှူဒါန်းထားသော ရန်ပုံငွေများအတွက် အသုံးစရိတ်များ အသေးစိတ်ရှင်းလင်းချက်ကို L/NAs များနှင့် ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်ရမည်။<sup>20</sup>

- (ခ) L/NA ပူးပေါင်းမှုနှင့် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု ယန္တရားများတွက် ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ပိုမိုကျယ်ပြန့်စွာ တုံ့ပြန်မှုတို့ကို အထူးအလေးပေး၍ လိုအပ်သော ဒေသဆိုင်ရာ/နိုင်ငံ၏ ဘာသာစကားကို ကျွမ်းကျင်သော ဝန်ထမ်းရာထူးများအတွက် ရန်ပုံငွေကို လှူဒါန်းရန်။
- (ဂ) WLOs များ၊ OPDs များ၊ သက်ကြီးရွယ်အိုများ၊ လူငယ်များ ဦးဆောင်သောနှင့် အခြား အထူးဖွဲ့စည်းထားသော အဖွဲ့အစည်းများ အပါအဝင် L/NAs များသည် စုပေါင်းရန်ပုံငွေ အကြံပြုချက်ဘုတ်များနှင့် အခြား အလှူရှင် အုပ်ချုပ်မှု ယန္တရားများတွင် လုံလောက်စွာ ကိုယ်စားပြုနိုင်ကြောင်း သေချာစေရန်။
- (ဃ) နိုင်ငံတကာနှင့် L/NAs များကြား လှုပ်ရှားမှုများနှင့် ရန်ပုံငွေများ ခြားနားချက်များကို မြင်သာစေရန် ကွဲပြားနေသော ရန်ပုံငွေများကို ခြေရာခံကာ မှတ်တမ်းတင်ရန်နှင့် ကောင်းမွန်သော ဒေသဆိုင်ရာ အလေ့အကျင့်များကို သိမြင်စေရန်။

**အညွှန်းကိန်းများ - ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ခြင်းအတွက် အရင်းအမြစ်များ**

တစ်ကမ္ဘာလုံး	ဒေသတွင်း
ခြေရာခံထားသော	ခြေရာခံထားသော

<sup>20</sup> IASC Interim Guidance on Flexible Funding and IASC Results group 5 Humanitarian Financing ကိုလည်း ကြည့်။

၁။	L/NAs အဖွဲ့ဝင်များပါသော အကြံပေးဘုတ်များနှင့် ပြန်လှန်သုံးသပ်ရေးကော်မတီများ၏ #	-- -	✓
၂။	--- တာဝန်ချိန်နာရီများ/သို့ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု ဒေသ အလိုက် ပံ့ပိုးရန် လှူဒါန်း ထားသည်နှင့် ညီမျှသော#		✓

## သိမြင်နိုင်မှု

၁၅။ L/NAs များသည် အခြား လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်သူများကဲ့သို့ လူသားချင်း စာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ တုံ့ပြန်မှုများတွင် ၎င်းတို့၏ ပံ့ပိုးကူညီမှုများ (၎င်းတို့၏ အခက်အခဲများ၊ အခွင့်အလမ်းများနှင့် အမြင်များ အပါအဝင်) ကို မြှင့်တင်ရန်၊ ရန်ပုံငွေများကို စုစည်းခြင်းနှင့် ၎င်းတို့၏ အလုပ်များမှ အသိအမှတ်ပြုမှုများကို လက်ခံရရှိရန်အတွက် သိမြင်နိုင်ခွင့် ရှိသည်။ အခြားသော လူသားချင်း စာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်သူများကဲ့သို့ L/NAs များသည် သိမြင်နိုင်မှုနှင့် အသိအမှတ်ပြုမှုတို့ကို ရှာဖွေရာတွင် ၎င်းတို့ဝန်ထမ်းများ၏ လုံခြုံရေးနှင့် ၎င်းတို့ ပရိုဂရမ်အခွင့်အလမ်းများကိုလည်း ထည့်သွင်း စဉ်းစားရမည်။

- (က) L/NAs များနှင့် ပူးပေါင်း၍ အလှူရှင်များ၊ မီဒီယာနှင့် အခြားပြည်သူ့ ဆက်သွယ်ရေးများတွင် တင်ပြရာ၌ ၎င်းတို့အခန်းကဏ္ဍ၏ သိမြင်နိုင်မှု ပြတ်သားစွာ အသိအမှတ်ပြုမှုနှင့် တက်ကြွစွာ ထောက်ပံ့ပေးမှုတို့ကို သေချာစေပြီး L/NAs များနှင့် အလှူရှင်များ၊ မီဒီယာနှင့် အခြားဆောင်ရွက်သူများကြား ပူးပေါင်းမှုကို မြှင့်တင်ရန်။
- (ခ) လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ အခွင့်အလမ်းများ အားလုံးနှင့် တုံ့ပြန်မှုစာရွက်စာတမ်းများ (ဥပမာ - အရေးပေါ်အစီအစဉ်များ၊ HNOsနှင့် HRP) နှင့် တင်ပြချက်အသီးသီးတွင် WLOs၊ OPDsနှင့် အခြား အုပ်စုများ အပါအဝင် L/NAs များအတွက် ဥပမာ - L/NAs များ၏ အခန်းကဏ္ဍကို ရှင်းလင်းစွာ ကိုးကားတင်ပြခြင်းဖြင့် သိမြင်နိုင်မှုကို သေချာအောင် ပြုလုပ်ရန်။

## အညွှန်းကိန်းများ - သိမြင်နိုင်မှု

	တစ်ကမ္ဘာလုံး ခြေရာခံထားသော	ဒေသဆိုင်ရာ ခြေရာခံထားသော
--	-------------------------------	-----------------------------

၁။	<p>ဒေသတွင်းတွင် အလယ်အလတ်မှ အမှတ်မြင့် ရရှိထားသော HRPs ၏ % (ဒေသအလိုက် အမှတ်ပေး ကန့်သတ်ချက်များအပေါ် ကိုယ်စားလှယ် အုပ်စုများ၏ အတည်ပြုချက်အပေါ် မူတည်၍ နှစ်စဉ် ကိုယ်စားလှယ်ပေါင်းစုံ အမှတ်ပေးလေ့ကျင့်ခန်းနှင့်)</p>	✓	
----	--	---	--



# ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှု၊ တုံ့ပြန်မှုနှင့် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု-တိုးတက်မှု- ငြိမ်းချမ်းရေး ပူးပေါင်းမှု

၁၆။ L/NAs များသည် တုံ့ပြန်မှုအစီအစဉ်၏ အဆင့်တိုင်းတွင် ပါဝင်ကာ ၎င်းတို့၏ အမြင်များနှင့် ရှုမြင်ချက်များသည် အရေးပေါ် ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှု၊ တုံ့ပြန်မှုနှင့် နိုင်ငံတကာ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု ဆောင်ရွက်သူများ၏ နောက်ဆုံး ဆုတ်ခွာမှုတို့ကဲ့သို့ တုံ့ပြန်မှု အဆင့်အသီးသီးတွင် ထင်ဟပ်လျက်ရှိသောအခါ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု တုံ့ပြန်ချက်တစ်ခု၏ အရည်အသွေး၊ တာဝန်ခံမှုနှင့် ဆက်စပ်မှုတို့ကို အားကောင်းလာစေသည်။ L/NAs များသည် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု-တိုးတက်မှု ပူးပေါင်းမှုကို ထိရောက်စွာ ပံ့ပိုးနိုင်ပြီး သင့်လျော်ပါက ထိခိုက်ခံရသူများကို လိုအပ်ချက်၊ အန္တရာယ်များနှင့် အားနည်းချက်များကို လျော့ချရန် ငြိမ်းချမ်းရေး ပူးပေါင်းမှု - အထူးသဖြင့် လူမှုပူးပေါင်းမှု - ကိုပါ ထိရောက်စွာ ပံ့ပိုးနိုင်သည်။ ၎င်းသည် L/NAs များကို ဒဏ်ခံနိုင်မှုနှင့် ပိုမိုကြာမြင့်သော ပရိုဂရမ်များအဖြစ် ကူးပြောင်းရာတွင် ၎င်းတို့ကို သဘာဝ အကျိုးကျေးဇူးများပေးသော ပိုမိုတည်တံ့ခိုင်မြဲသော ဒေသတွင်းပိုင် တုံ့ပြန်မှုတစ်ခုအတွက် ကြိုးပမ်းမှုများကို ဦးဆောင်စေသည်။

၁၇။ L/NAs များနှင့် မိတ်ဖက်ပြုခြင်းများကို မြှင့်တင်ရန်နှင့် နိုင်ငံတွင်းနှင့် ဒေသအလိုက် ဦးဆောင်သော တုံ့ပြန်မှုများ အထူးသဖြင့် ဤတုံ့ပြန်မှုများသည် Sendai သဘာဝဘေးအန္တရာယ် လျော့ချရေး နှင့်/သို့ စဉ်ဆက်မပြတ် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ရည်မှန်းချက်များ ရရှိရေးတို့နှင့် သက်ဆိုင်နေသောအခါ ကြိုးပမ်းမှုများကို ဆောင်ရွက်သင့်သည်။ အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာနှင့် နည်းပညာစွမ်းရည်များကို မြှင့်တင်ရန်နှင့် L/NAs များအတွက် ကန့်သတ်ချက်မရှိသော ရန်ပုံငွေများကို တန်းတူညီမျှရရှိမှုကို အားပေးရန်အတွက် မိတ်ဖက်များ၏ အရည်အသွေးနှင့် သဘောသဘာဝကို လွှမ်းမိုးရန် စီစဉ်ထားသော (မျှတ၍ လွတ်လပ်သော မိတ်ဖက်များ တွင် ကြည့်ပါ) တုံ့ပြန်မှုကို အရှိန်မြှင့်ရန် စဉ်းစားရမည်။ ထို့ကြောင့် ဒေသအလိုက်ဆောင်ရွက်ခြင်းကို လူသားချင်း စာနာထောက်ထားမှု အစီအစဉ်စက်ဝန်း (HPC)<sup>၂၁</sup> အတိုင်း ပေါင်းစည်းသင့်သည်။

## ခြုံငုံသုံးသပ်ခြင်း

- (က) အချက်အလက်များကို စုစည်းရန်နှင့် HNOsနှင့် HRPs များ အပါအဝင် HPCနှင့် ဆက်စပ်သော ပူးတွဲအစီအစဉ်များ၊ စီမံချက်များနှင့် အစီရင်ခံချက်များ အားလုံးတွင် ၎င်းတို့ကို ပေါင်းစပ်ရန် အထူးသဖြင့် L/NAs များအတွက် အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲများကို ဒေသဆိုင်ရာ/နိုင်ငံသုံး

<sup>21</sup> ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး AOI - ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး အစုအဖွဲ့နှင့် ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာပညာရေးအစုအဝေး၊ COVID-19 HNO နှင့် HRP၊ ဧပြီလ ၂၀၂၀ ခုနှစ်အတွင်း ဒေသအလိုက် ဒေသသတ်မှတ်ခြင်းကို ပေါင်းစပ်ခြင်းအတွက် အကြံပြုချက်များကို ကြည့်ပါ။

ဘာသာစကားများဖြင့် ကျင်းပပေးရန်။ အထိခိုက်ခံရသော လူများ၏ အသံသည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု ရည်ရွယ်ချက်၏ အဓိကဖြစ်ကြောင်းသေချာစေ ခြင်းဖြင့် နည်းဗျူဟာတိုးတက်မှုကို ထောက်ပံ့ရန် ရပ်ရွာ ပူးပေါင်းပါဝင်မှု စစ်တမ်းများတွင် L/NAs များ ပါဝင်လာရန်။

## အရေးပေါ်ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှု

- (က) Sendai သဘာဝဘေးအန္တရာယ် လျော့ချရေး နှင့်/သို့ စဉ်ဆက်မပြတ် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ရည်မှန်းချက်များ အောက်ရှိ ကတိကဝတ်များကို ထိုက်သင့်သော ဂရုပြုမှုပေး၍ L/NAs များကို အရေးပေါ် ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုများနှင့် သက်ဆိုင်သော လှုပ်ရှားမှု အားလုံး (အပြန်အလှန်အားဖြင့် HCT/အစုအဝေးများကို ဒေသဆိုင်ရာနှင့် နိုင်ငံတွင်း လှုပ်ရှားမှုများ အားလုံး) တွင် ပါဝင်စေရန်။ ဤလှုပ်ရှားဆောင်ရွက်မှုများတွင် ဘေးအန္တရာယ် ခွဲခြမ်းစိစစ်ခြင်းနှင့် စောင့်ကြည့်စစ်ဆေးခြင်း၊ သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ် စီမံခန့်ခွဲခြင်းအတွက် စွမ်းရည်မြှင့်တင် ခြင်း၊ သင့်လျော်သည့်နေရာများတွင် ကဏ္ဍအချင်းချင်းကြား ကြားဝင်ဖြေရှင်းပေးခြင်းများ အပါအဝင် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ ကြားဝင်ဖြေရှင်းပေးခြင်းများ၊ အနည်းဆုံးနှင့် အဆင့်မြင့် ကြိုတင် ပြင်ဆင်မှု ဆောင်ရွက်ချက်များ (MPAs နှင့် APAs) နှင့် နိုင်ငံတွင်း စံနှုန်းများကို အသုံးပြု၍ ခွဲဝေထားသော ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှု ကွာဟချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးခြင်းတို့ ပါဝင်သည်။ L/NAs များကို အရေးပေါ်ကြိုတင် ပြင်ဆင်မှု ဆောင်ရွက်ခြင်းများတွင် ဦးဆောင်ခွင့်ပေးရန်။
- (ခ) L/NAs များသည် အရေးပေါ်အခြေအနေများ အတွင်းနှင့် အပြီးတွင် ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင် ထိခိုက်မှုများ ရတတ်သည်ကို အသိအမှတ်ပြုပြီး ၎င်းတို့နှင့် ပူးပေါင်းရာတွင် အန္တရာယ်လျော့ချရေးဗျူဟာများကို ရေးဆွဲရန်။
- (ဂ) လိုအပ်ပါက သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များနှင့် ပဋိပက္ခများ မဖြစ်ပွားမီ နိုင်ငံတွင်းနှင့် ဒေသဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့် ၎င်းတို့အတွက် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ရေး လှုပ်ရှားမှုများကို တည်ထောင် သို့မဟုတ် မြှင့်တင်ရန်။

## လိုအပ်ချက်များကို အကဲဖြတ်ခြင်းနှင့် ခွဲခြမ်းစိစစ်ခြင်း

- (က) ရည်မှန်းချက်များနှင့် မျှော်မှန်းထားသည့် ရလဒ်များ ပါဝင်သော ကဏ္ဍအလိုက် ပူးပေါင်း ခွဲခြမ်းစိစစ်ခြင်း များတွင် L/NAs များကို ပါဝင်စေရန်။ L/NAs များ၏ ဒေသဆိုင်ရာ စကားစပ်များနှင့် ပတ်သတ်သော ဗဟုသုတများကို အရင်းပြု၍ ခွဲခြမ်းစိစစ်ခြင်းနှင့်

အကဲဖြတ်ခြင်းများမှ သုံးသပ်ချက်များကို အထောက်အထားပြနိုင်ရန် ၎င်းတို့နှင့် တွဲဖက် အလုပ်လုပ်ရန်။

- (ခ) လိင်၊ အသက်နှင့် မသန်စွမ်းမှုအရ ခွဲခြားထားသော အချက်အလက်များ အပါအဝင် L/NA အချက်အလက်များကို ခွဲခြမ်းစိစစ်ခြင်းတွင် ပေါင်းစပ်ဖော်ပြရန်။ အပြန်အလှန်အားဖြင့် သက်ဆိုင်ရာ HCT/အစုအဝေး၏ အချက်အလက်များကို ဒေသဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် နိုင်ငံအလိုက် ဦးဆောင်သော လိုအပ်ချက်များ ခွဲခြမ်းစိစစ်ခြင်းတွင် ပေါင်းစပ်ဖော်ပြရန်။
- (ဂ) L/NAs များ၏ ခွဲခြမ်းစိစစ်မှု စွမ်းရည်လိုအပ်ချက်များကို ခွဲခြားသတ်မှတ် ဖြေရှင်းရန်။

### မဟာဗျူဟာမြောက် တုံ့ပြန်မှုအစီအစဉ်

- (က) အထူးသဖြင့် HRP ၏ အဓိက အစီအစဉ်ဆိုင်ရာ စာတမ်းများမှ ဒေသအလိုက် လေ့ကျင့်မှုများနှင့် ဗျူဟာများကို အတိအလင်း ကိုးကားရန်နှင့် လိုအပ်ပါက ကဏ္ဍအလိုက်နှင့် ကဏ္ဍအချင်းချင်းကြား အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ စွမ်းရည်တည်ဆောက်ခြင်း ဗျူဟာများကို မြှင့်တင်ရန်။ ဖြစ်နိုင်သည့် အချိန်တိုင်း နိုင်ငံတကာ ဆောင်ရွက်သူများ အတွက် အထွက်ဗျူဟာဖြင့် တုံ့ပြန်မှု အစီအစဉ်များကို မြှင့်တင်သင့်သည်။
- (ခ) L/NAs များသည် HPC ၏ အဆင့်များ အားလုံးတွင် - ဆိုလိုသည်မှာ - ဤစီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်း ကိရိယာများနှင့် ပတ်သတ်၍ ၎င်းတို့၏ ဗဟုသုတကို မြှင့်တင်ခြင်း၊ လိုအပ်ချက် အကဲဖြတ်ခြင်းများနှင့် ကဏ္ဍအချင်းချင်းကြား လိုအပ်ချက်များ ခွဲခြမ်းစိစစ်ခြင်းများကို ထောက်ပံ့ခြင်း (ပြီးခဲ့သော အပိုင်းတွင်ကြည့်ပါ) ၊ စီမံကိန်းများနှင့် အခြား စာရွက်စာတမ်းများကို ပြန်လည်ဆန်းစစ်ခြင်း၊ စီမံကိန်းများ တင်သွင်းခြင်းနှင့် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု တုံ့ပြန်ချက်များကို ချင့်ချိန်ခြင်း စသည်တို့တွင် ပါဝင်ကြောင်းသေချာစေရန်။
- (ဂ) L/NAs များကို 3/4/5Ws matrix နှင့် HRP အစီရင်ခံခြင်းဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များကို ထောက်ပံ့ပေးရန် ပံ့ပိုးပေးကြောင်း သေချာပါစေရန်။
- (ဃ) သင့်လျော်ပါက HCT/အစုအဝေး ဦးဆောင်သော ကိုယ်စားလှယ်များ၏ အဓိက အဖွဲ့ဝင်များသည် ဒေသဆိုင်ရာနှင့် နိုင်ငံတွင်း အချက်အလက်များနှင့် အစီရင်ခံခြင်းဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များကို ထောက်ပံ့ပေး ကြောင်း သေချာစေရန်။

### လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု-တိုးတက်မှု-ငြိမ်းချမ်းရေး (HDP) ပူးပေါင်းခြင်း

- (က) လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု၊ တိုးတက်မှုနှင့် သင့်လျော်ပါက ငြိမ်းချမ်းရေး ဆောင်ရွက်သူများ<sup>22</sup>နှင့် ပူးပေါင်းရန် သက်ဆိုင်ရာ နယ်မြေအခြေပြု ချဉ်းကပ်နည်းများကို အသုံးပြု၍ L/NAs များ၏ အခန်းကဏ္ဍကို မြှင့်တင်ရန် နည်းဗျူဟာများကို တိုးတက်စေရန်။
- (ခ) UNCTs ကဲ့သို့ အခြားဆွေးနွေးပွဲများနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရာတွင် စုပေါင်းရလဒ်များ<sup>23</sup>ကို တိုးတက်ရေးအပါအဝင် HDP နည်းဗျူဟာများ တိုးတက်မှုအတွက် ထောက်ပံ့ရာတွင် L/NAs များကို ပံ့ပိုးကူညီရန်။ တချိန်တည်း၌ HCT/အစုအဝေး ဦးဆောင်သော ကိုယ်စားလှယ်များ၏ အဓိက အဖွဲ့ဝင်များသည် ဒေသအလိုက် သို့မဟုတ် နိုင်ငံအလိုက် ဦးဆောင်သော ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု နှင့်/သို့ ငြိမ်းချမ်းရေး စီမံကိန်း၊ စောင့်ကြည့်လေ့လာခြင်းနှင့် အကဲဖြတ်ခြင်း ဖြစ်စဉ်များတွင် ပါဝင်နိုင်သည်။
- (ဂ) အထူးသဖြင့် အရပ်ဘက်အဖွဲ့အစည်းနှင့် နိုင်ငံတော်အာဏာပိုင်များကြား ရှုပ်ထွေးသော ဆက်ဆံရေး ရှိသည့် ဒေသများတွင် HDP ပူးပေါင်းခြင်းကို စဉ်းစားပြီး ကောင်းမွန်သော အုပ်ချုပ်ရေး အလေ့အကျင့်များ မြှင့်တင်ခြင်းနှင့် အရပ်ဘက် လူမှုအဖွဲ့အစည်းနေရာများ မြှင့်တင်ခြင်းတို့ကို ပံ့ပိုးရန်။

အညွှန်းများ - ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှု၊ တုံ့ပြန်မှုနှင့် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု-တိုးတက်မှု-ငြိမ်းချမ်းရေး ပူးပေါင်းခြင်း

		တစ်ကမ္ဘာလုံး ခြေရာခံထားသော	ဒေသအလိုက် ခြေရာခံထားသော
၁။	IAHE (ကိုယ်စားလှယ်အချင်းချင်းကြား လူသားချင်းစာနာ ထောက်ထားမှု ချင့်ချိန်ရေး) တွင် L/NA များဖြစ်သော နိုင်ငံ တွင်း အကြံပေးအုပ်စု အဖွဲ့ဝင်များ %		✓
၂။	3/4/5Ws matrix ကို ထောက်ပံ့ပေးသော L/NAs များ ဖြစ်သော အဖွဲ့အစည်းများ %		✓
၃။	L/NAs များဖြစ်သော ပူးတွဲ ကဏ္ဍအလိုက် စီစစ်ခြင်းမူဘောင် အဖွဲ့များ၏ အဖွဲ့ဝင်များ %		✓

<sup>22</sup> Engaging with States in Conflict and Armed Violence Settings – CP Area of Responsibility ကို ကြည့်။

<sup>23</sup> IASC Light guidance on collective outcomes, ၂၀၂၀ ကို ကြည့်။

## တာဝန်ခံမှုနှင့် စောင့်ကြည့်လေ့လာရေး နယ်ပယ်များ

၁၈။ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်သူများသည် အထိခိုက်ခံရသော လူထုအပေါ် ၎င်းတို့၏ အဆုံးစွန်ထိ တာဝန်ခံမှုများကို အသိအမှတ်ပြုပြီး လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု အဖွဲ့အစည်းများမှ အဖွဲ့ဝင်များသည်လည်း ယေဘုယျအားဖြင့် လူသားချင်းစာနာ ထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုဖြစ်စဉ်နှင့် အထူးသဖြင့် ဒေသအလိုက် လုပ်ငန်းစဉ်တွင် အရှိန်မြှင့်ရန် လိုအပ်သော အခြား တာဝန်ခံမှု နယ်ပယ်များကို အသိအမှတ်ပြုသည်။ နိုင်ငံအဆင့် တာဝန်ခံမှု ယန္တရားများသည် လူသားချင်းစာနာ ထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်သူများအားလုံး၏ ဝေမျှ၍ အပြန်အလှန် တာဝန်ယူမှုများကို မြှင့်တင်ပေးသင့်သည်။

(က) L/NAs များကို ၎င်းတို့၏နယ်မြေများတွင် ၎င်းတို့၏တာဝန်ခံမှုနှင့် ထိုမှတစ်ဆင့် အဓိက ဆုံးဖြတ်ချက်များ မချမီ ၎င်းတို့ကို ပါဝင်စေရန်၊ တရားမျှတ၍ ပွင့်လင်းမြင်သာစွာ ၎င်းတို့၏ အမြင်များကို တင်ပြရန်နှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု ဖြစ်စဉ်များမှ ရရှိလာသော ဆွေးနွေးချက်များနှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်များကို လုံလောက်စွာ အသိပေးရာတွင် ၎င်းတို့ပါဝင်ရန် တာဝန်ရှိမှုတို့ကို ထောက်ပံ့ရန်။

(ခ) ဒေသအလိုက်ပြောင်းလဲခြင်းသည် HCT အဖွဲ့ဝင်များအတွက် တာဝန်ခံမှု ယန္တရားများ (HC လုပ်ဆောင်မှု အကဲဖြတ်ချက်များ၊ HCT သဘောတူညီချက်များနှင့် HCT နှစ်စဉ် အလုပ်အစီအစဉ်များ) ကို ပေါင်းစည်းထား ကြောင်း သေချာစေရန်။ လုပ်ဆောင်မှု ပြန်လည်သုံးသပ်ချက်တိုင်းတွင် ဒေသဆိုင်ရာ အညွှန်းများအရ HCT အဖွဲ့ဝင်များ လုပ်ဆောင်မှု အကဲဖြတ်ခြင်း ပါဝင်ရန်နှင့် မအောင်မြင်ပါက ဒေသအလိုက် ပြောင်းလဲခြင်း တိုးတက်မှုအတွက် နယ်ပယ်များတွင် မှန်ကန်သော အစီအမံများ ဆောင်ရွက်ရန် အစီအစဉ် ရေးဆွဲရန်။ အထိခိုက်ခံ လူများအတွက် တာဝန်ခံမှုရှိကြောင်း သေချာစေရန် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း အနေဖြင့် L/NAs များအတွက် HCT တာဝန်ခံမှုကို သေချာစေရန် ပုံမှန် ဆွေးနွေးမှု ယန္တရားများနှင့် တုံ့ပြန်မှုများ (အမည်မဖော်ဘဲ စာရင်းသွင်းနိုင်သော hotlines များ အပါအဝင်) ကို တည်ထောင်ရန်။ ပွင့်လင်း မြင်သာမှုနှင့် တာဝန်ခံမှုတို့ကို မြှင့်တင်ရန် ပူးတွဲအားပေးမှု အစီအစဉ်များကို ထောက်ပံ့ရန်။

(ဂ) လိုအပ်ပါက တိုးတက်ရေး အသီးသီးကို ရရှိရန်နှင့် စောင့်ကြည့် လေ့လာရန်နှင့် မှန်ကန်သော အစီအမံများ ဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှာ နှစ်စဉ် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု တည်ဆောက်ပုံသုံးသပ်ချက်များ၊ အစုအဝေး သုံးသပ်ချက်များ၊ အဆင့်တူ လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်အချင်းချင်း ပံ့ပိုးမှုနှင့် အခြား ဆက်စပ်သော သုံးသပ်ချက်များနှင့် ချင့်ချိန်ခြင်းများတွင် ဒေသအလိုက်နှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှုတို့တွင် တိုးတက်မှုများကို

စောင့်ကြည့်လေ့လာခြင်းနှင့် ချင့်ချိန်ခြင်းတို့တွင် ပါဝင်ရန်။ ဤတွင် တတ်နိုင်သမျှ လိင်၊ လူမျိုး/လူမျိုးစု၊ အသက်၊ မသန်စွမ်းမှု၊ လိင်စိတ်တိမ်းညွတ်မှုနှင့် လိင်ခွဲခြားမှုနှင့် အခြားအရာတို့တွင် ခွဲခြားထားသော အချက်အလက်များကို စုဆောင်း စီစစ်ခြင်းတို့ လိုအပ်သည်။

- (ဃ) ဒေသအလိုက် ကိုယ်တိုင်အကဲဖြတ်ခြင်း<sup>24</sup>၊ ဒေသအလိုက် သတင်းအချက်အလက် သင်ပုန်းများ၊ သဘော ထားစစ်တမ်းများနှင့် မိတ်ဖက်အကဲဖြတ်ခြင်းလုပ်ငန်းများ<sup>25</sup>ကို နိုင်ငံအဆင့် တိုးတက်မှုကို စောင့်ကြည့် လေ့လာရန် (လက်ရှိ ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ အချက်အလက် စုဆောင်းမှုလုပ်ငန်းများ၏ ဖြစ်နိုင်ချေ အတိုင်းအတာ ပေါ် မူတည်၍၊ ဥပမာ - OCHA မှ နှစ်စဉ် အခြေခံအကြောင်းအရင်းအတွက် ပြုလုပ်သော ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု ရေးဆွဲချက်များ) ကို ဖြစ်နိုင်ချေရှိပါက အသုံးပြုရန်။ စောင့်ကြည့်လေ့လာရန် ဤလမ်းညွှန်ချက်ပါ အညွှန်းများကို အသုံးပြုရန်။ တိုးတက်မှုနယ်ပယ်များ<sup>26</sup>ကို ခွဲခြားရန် L/NAs များ၏ အတွေ့အကြုံ/တုံ့ပြန်မှုများကို ကွာခြားစေသော ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များ၏ အကျိုးသက်ရောက်မှုနှင့် ပတ်သတ်၍ L/NAs များနှင့် HCT/အစုအဝေးများ၏ ပူးတွဲ နှစ်စဉ် ကျေနပ်မှု သုံးသပ်ချက်ပြုလုပ်ခြင်းကို စဉ်းစားရန်။
- (င) အထိခိုက်ခံ လူများအတွက် (AAP) တာဝန်ခံမှုကို မြှင့်တင်ရန် L/NAs များ၏ ကျွမ်းကျင်မှုနှင့် အတွေ့အကြုံတို့ကို အရှိန်မြှင့်စေရန်နှင့် စုပေါင်းတုံ့ပြန်မှု ယန္တရားများအတွက် ရည်မှန်းချက်များ အပါအဝင် AAP လှုပ်ရှားမှုများနှင့် မူဝါဒများ အတွက် တိုးတက်မှုနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှုတို့ကို သတင်းပေးရန်။ L/NAs များသည် ၎င်းတို့၏ အကောင်းဆုံး လှုပ်ရှားမှုများနှင့် သင်ခန်းစာများကို သက်ဆိုင်ရာ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု အဖွဲ့အစည်းများ၌ မျှဝေနိုင်ကြောင်း သေချာစေရန်။ L/NAs များကို လက်ရှိ စုပေါင်းတုံ့ပြန်မှု ယန္တရားများနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်းဖြင့် L/NAs များသည် အများပိုင် ဝန်ဆောင်မှုများကို ချင့်ချိန်အသုံးပြုခြင်းကို သေချာစေရန်။
- (စ) လိုအပ်ပါက အလွဲသုံးစားလုပ်မှု၊ ခေါင်းပုံဖြတ်မှု၊ နှောင့်ယှက်မှုနှင့် အကျင့်ပျက်ခြစားမှုနှင့် အခြားအကြောင်းအရာများအတွက် ဌာနတွင်း အစီရင်ခံမှုများအတွက် စွမ်းဆောင်ရည်နှင့် ယန္တရားများကို မြှင့်တင်ရန်နှင့် ဤသို့ ဆောင်ရွက်ရာတွင် L/NAs များအတွက် လွန်ကဲစွာ တာဝန်ခံမှုအတွက် စီမံခန့်ခွဲရေး ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးများကို ထိုက်သင့်စွာ ဂရုပြုရန်။

<sup>24</sup> ဥပမာ: NEAR, *Localisation Performance Measurement Framework*, ၂၀၁၉ and Humanitarian Advisory Group and PIANGO, *Measuring Localisation: Framework and Tools*, ၂၀၁၉ ကို ကြည့်။  
<sup>25</sup> the *Principles of Partnership self-assessment tool* and NEAR's *Localisation Performance Measurement System* ကို ကြည့်။  
<sup>26</sup> ခံယူချက်အခြေခံသော စစ်တမ်းများနှင့်/သို့မဟုတ် ကျေနပ်မှုစစ်တမ်းများအတွက် စံနည်းလမ်းများကို ချမှတ်ရန် အပိုလမ်းညွှန်ချက်ကို တီထွင်နိုင်သည်။

## အဘိဓာန်/ဝေါဟာရ

ဤစာရင်းသည် ကျယ်ကျယ်ပြည့်ပြည့်၊ ပြည့်ပြည့်စုံစုံ မဟုတ်ပါ။ ၎င်းတွင် ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂ အတွင်းရေးမှူး ချုပ်ငြာနများနှင့်ရုံးများ အမည်များအပြင် ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့အစည်းများ၊ ငွေကြေးများနှင့် ဤလမ်းညွှန်ချက်တွင်ပါရှိသော အစီအစဉ်များပါဝင်သည်။ ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့စနစ်ရှိ အဖွဲ့အစည်းများ၏ စာရင်းအပြည့်အစုံအတွက် [https://www.un.org/en/pdfs/un\\_system\\_chart.pdf](https://www.un.org/en/pdfs/un_system_chart.pdf) တွင် ဖတ်ရန်။ ၎င်းတွင် ဤအစီရင်ခံစာတွင် အသုံးပြုလေ့ရှိသော အသုံးအနှုန်းများအတွက် အတိုကောက်များအပြင် ဤလမ်းညွှန်ချက်၏ စာသားအတွင်းအသုံးပြုသည့် အချို့သောဝေါဟာရများအတွက် အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်များ သို့မဟုတ် ဟိုက်ပါလင့်များလည်း ပါဝင်သည်။

## အဖွဲ့အစည်းများ

- **DOC** ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ခြင်းဆိုင်ရာရုံး
- **OCHA** ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂလူသားချင်းစာနာမှုဆိုင်ရာ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ခြင်းရုံး
- **OECD** စီးပွားရေး ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်း
- **IASC** အေဂျင်စီအချင်းချင်း အမြဲတမ်းကော်မတီ
- **UNHCR** ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂဒုက္ခသည်များဆိုင်ရာ မဟာမင်းကြီးရုံး

## ပညာရပ်ဝေါဟာရ

- **AAP** ထိခိုက်နစ်နာမှုများအတွက် တာဝန်ခံမှု
- **CSO** အရပ်ဖက်လူမှုအဖွဲ့အစည်း
- **CBPF** နိုင်ငံအခြေစိုက် စုပေါင်းရန်ပုံငွေ
- **CERF** ဗဟိုအရေးပေါ် တုံ့ပြန်ရေးရန်ပုံငွေ
- **GBV** ကျားမ အခြေပြုအကြမ်းဖက်မှု
- **HC** လူသားချင်းစာနာမှု ညှိနှိုင်းရေးမှူး
- **HCT** လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ နိုင်ငံအဖွဲ့ - လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ တုံ့ပြန်မှုတွင် သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံများ အတူတကွ ပါဝင်လုပ်ဆောင်နိုင်လာစေရန် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ အကြပ်အတည်း၏ အစဉ် HCT ကို ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်သည်။ ဤအဖွဲ့အစည်းတွင် လခြမ်းနီလှုပ်ရှားမှု၊ ကြက်ခြေနီနှင့် အစိုးရမဟုတ်သောအဖွဲ့အစည်းများ၊ ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂ အေဂျင်စီများ၏ သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံဒါရိုက်တာများ (သို့မဟုတ် အဆင့်ရာထူးတူသူ) ပါဝင်သည်။ HCT ကို RC (သို့မဟုတ်



လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု ညှိနှိုင်းရေးမှူး ခန့်အပ်ထားခြင်းခံရလျှင်) မှ ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် တာဝန်ယူလုပ်ဆောင်ပြီး နိုင်ငံတွင် အမြင့်ဆုံးအဆင့်ရှိသော နိုင်ငံတကာဆိုင်ရာ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု အဖွဲ့အစည်းဖြစ်သည်။ မဟာဗျူဟာကျသော ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ခြင်းအတွက် အဓိကတာဝန်ရှိပြီး အကာအကွယ်နှင့် လုံလောက်သော ထိရောက်ပြီး လိုအပ်ချက်များကို အခြေခံသည့် တုံ့ပြန်မှုနှင့် ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုဆိုင်ရာ ဗဟိုချုပ်ကိုင်မှုကို လွယ်ကူချောမွေ့စေရန်အတွက် တာဝန်ရှိပါသည်။ (Source: [Leadership in Humanitarian Action: handbook for the UN Resident and Humanitarian Coordinator](#))

- **HPC** လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ အစီအစဉ်လည်ပတ်မှု - HPC ဆိုသည်မှာ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ တုံ့ပြန်မှုအတွက် ပြင်ဆင်ခြင်း၊ စီမံခန့်ခွဲခြင်းနှင့် ပေးပို့ခြင်းတို့ကို ကူညီဆောင်ရွက်ရန် တာဝန်ယူဆောင်ရွက်သည့် ပေါင်းစပ်လုပ်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းစဉ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ချောမွေ့သောနည်းလမ်းတစ်ခုတွင် ပေါင်းစပ်ထားသော အချက်ငါးချက်ပါဝင်ပြီး ယခင်က လက်တွေ့ကျကျတည်ဆောက်ထားသော အဆင့်တစ်ခုဖြင့် ရှေ့သို့ဦးတည်ဆောင်ရွက်သည်။ HPC ၏ အချက်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။ လိုအပ်ချက်များ အကဲဖြတ်ခြင်းနှင့် ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာခြင်း၊ မဟာဗျူဟာများကို တုံ့ပြန်ရေးစီမံချက်၊ အရင်းအမြစ်စည်းရုံးခြင်း၊ အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းနှင့် စောင့်ကြည့်ခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု သုံးသပ်ခြင်းနှင့် အကဲဖြတ်ခြင်း။
- **HRP** လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ တုံ့ပြန်မှုအစီအမံ
- **IDP** ပြည်တွင်းရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်သူများ
- **ICCG/ISCG** အပြန်အလှန်ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရေး အစုအဝေး/ကဏ္ဍ အုပ်စု - ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် ဆောင်ရွက်သော OCHA ၏ ကိုယ်စားလှယ်နှင့်အတူ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြုလုပ်သော IASC အစုအဝေး/ကဏ္ဍညှိနှိုင်းရေးမှူးများ ([ဦးဆောင်အစုအဝေး/တွဲဖက်ဦးဆောင်အေဂျင်စီများမှ တာဝန်ပေးအပ်ထားသော](#)) အုပ်စု၊
- **IFI** နိုင်ငံတကာငွေရေးကြေးရေးအဖွဲ့အစည်း
- **INGOs** နိုင်ငံတကာဆိုင်ရာ အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများ
- **JIAF** ပူးတွဲကဏ္ဍခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာမှု မူဘောင်
- **Intersectoral** စနစ်တွေးခေါ်ခြင်း၏ အရေးပါမှုကို မီးမောင်းထိုးပြ၍ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ အခြေအနေများအပေါ် စုပေါင်းလွှမ်းမိုးသော ကဏ္ဍတစ်ခုလုံး၊ ကဏ္ဍတစ်လျှောက်နှင့် အကြောင်းအရာများ၏ အပိုင်းအခြားအဖြစ် ပြဿနာများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားကာ၊ သို့မဟုတ် ကဏ္ဍတစ်ခုတွင် အခြေအနေများ



မည်သို့လွှမ်းမိုးသည် သို့မဟုတ် အခြားကဏ္ဍများ၏ တစ်ခုသို့မဟုတ် တစ်ခုထက်ပိုသော ကဏ္ဍများတွင် မည်သို့အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိသည်ကို ချဉ်းကပ်သည်။ ကဏ္ဍခွဲခွဲဆိုင်ရာ ကြားဝင်ဆောင်ရွက်ပေးမှုနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု (SDGS 2030၊ Health 2020) ကို အာရုံစိုက်ထားသည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ကဏ္ဍများကြား ကဏ္ဍများတစ်လျှောက် ဝင်ရောက်စွက်ဖက်မှုများကို အသုံးပြု၍ ရှုပ်ထွေးသောပြဿနာများကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန်နှင့် အပြန်အလှန်ဆက်နွှယ်နေသည့် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု/ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးပန်းတိုင်များနှင့် ရည်မှန်းချက်များ အောင်မြင်စေရန်အတွက် ကဏ္ဍများတစ်လျှောက် စုပေါင်းညှိနှိုင်းမှုအကျိုးရလဒ်များကို တည်ဆောက်ရန်ဖြစ်သည်။

- **L/NAs** ပြည်တွင်းနှင့် နိုင်ငံဆိုင်ရာ အဖွဲ့ဝင်များ (ဤကဏ္ဍအတွက် စာရင်းကိုကြည့်ရှုရန် ဤလမ်းညွှန်ချက်၏ အပိုဒ် ၆ ကို ကြည့်ပါ)
- **MPAs** အနည်းဆုံးကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုများ
- **NGO** အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်း
- **ODA** နိုင်ငံရပ်ခြားဖွံ့ဖြိုးရေးအကူအညီ
- **OPD** မသန်စွမ်းသူများအဖွဲ့အစည်း
- **PSEA** [လိုင်ပိုင်ဆိုင်ရာ အမြတ်ထုတ်ခြင်းနှင့် အလွဲသုံးစားပြုခြင်းမှ အကာအကွယ်ပေးခြင်း](#)
- **SDG** [စဉ်ဆက်မပြတ်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးပန်းတိုင်များ](#)
- **WLO** အမျိုးသမီးဦးဆောင်အဖွဲ့အစည်း - လက်ရှိတွင် IASC အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်၌ မပါဝင်ပါ။ သို့ရာတွင် အမျိုးသမီးဦးဆောင်အဖွဲ့အစည်းများသည် မည်သည့်အစိုးရမဟုတ်သော အကျိုးအမြတ်နှင့် နိုင်ငံရေးဆိုင်ရာအတွက် အဖွဲ့အစည်းမဟုတ်ဟု လက်ခံထားပြီး (ဥက္ကဋ္ဌအပါအဝင်) ဘုတ်အဖွဲ့၊ စီမံခန့်ခွဲမှုနှင့် (အလုပ်အမှုဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူးအပါအဝင်) ဝန်ထမ်းများ၊ စေတနာ့ဝန်ထမ်းများ၏ သုံးပုံနှစ်ပုံသည် အမျိုးသမီးများဖြစ်ကြ၍ ၎င်းသည် ပရိုဂရမ်၏ အဓိကပစ်မှတ်အဖြစ် အမျိုးသမီးများနှင့် မိန်းကလေးများအား အာရုံစိုက်သည်။ The Grand Bargain သည် အမျိုးသမီးဦးဆောင်အဖွဲ့အစည်းကို စိန်ခေါ်မှုတွေဖြစ်ပေါ်စေသော်လည်း ဘုတ်အဖွဲ့နှင့် ဝန်ထမ်းများအဆင့်တွင် အကြီးတန်းခေါင်းဆောင်ရာထူးများ ၅၀ ရာခိုင်နှုန်း သို့မဟုတ် ထို့ထက်ပို၍ သရုပ်ပြထားသော အမျိုးသမီးများဖြင့် အဓိကဖွဲ့စည်းထားသော အမျိုးသမီးဦးဆောင်အဖွဲ့အစည်းအဖြစ် အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုထားသည်။
- **WRO** အမျိုးသမီး အခွင့်အရေးအဖွဲ့အစည်း - WLO နှင့် အနီးကပ်ချိတ်ဆက်ထားပြီး၊ ၎င်းတို့အတွက် တရားဝင် IASC အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်မရှိပါ။ သို့သော်လည်း [OECD သည် WROs](#) ကို အမျိုးသမီးနှင့်

မိန်းကလေးငယ်များ၏ အခွင့်အရေးများ၊ ကျားမတန်းတူညီမျှမှု သို့မဟုတ် အမျိုးသမီးဆန်သော  
ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ကျယ်ပြန့်ပေါ်လွင်သော အရပ်ဖက်လူမှုအဖွဲ့အစည်းများအဖြစ်  
အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုသည်။